

Federal Ministry for Digital and Transport

Tenth notice of the state of medical requirements in maritime shipping (state of medical knowledge)

Of 9 January 2024

In accordance with the first sentence of Section 108(2) of the Maritime Labour Act (SeeArbG) of 20 April 2013 (Federal Law Gazette I, p. 868), as amended by Article 8 of the Act of 12 November 2020 (Federal Law Gazette I, p. 2095), the Federal Ministry for Digital and Transport promulgates the following:

1 In accordance with no. 2 of the second sentence of Section 108(1) of the Maritime Labour Act, the Committee for medical equipment in the maritime shipping sector ascertained by way of a decision the state of medical requirements in the maritime shipping sector (state of medical knowledge) at its session on 11 December 2023.

This state of medical knowledge is hereby promulgated in accordance with the first sentence of Section 108(2) of the Maritime Labour Act.

This notice replaces the ninth notice of 28 December 2022 (Federal Gazette, Official Part, 23 March 2023, B5).

2 Attention is drawn to the following:

(a) The ascertained state of medical knowledge encompasses:

(aa) General regulations

(bb) Annexes

Annex 1: Assignment of the ships and trading areas to the lists

Annex 2 with the following lists

- List 1 Scope of equipment A, B, C
- List 2 Emergency bag and physician's module
- List 3 List for ship's doctor
- List 4 List CR
- List 5 List MFAG

Annex 3: Storage plan of the medicine cabinet

Annex 4: Model of patients' register

Annex 5: Model of controlled drugs register

Annex 6: Model of medical report form

Annex 7: Model of course of vital signs

(b) In accordance with the third sentence of Section 107(2) of the Maritime Labour Act, the medical equipment of a sea-going ship shall be suitable, as to its content, storage, labelling and application, including the possibilities for keeping records, to guarantee the protection of the health of the persons on board and their prompt suitable medical treatment and care on board.

(c) In accordance with the fourth sentence of Section 107(2) of the Maritime Labour Act, the medical equipment of a sea-going ship shall be deemed to satisfy the above requirements if it satisfies in each case the most current state of medical knowledge notified.

Bonn, 9 January 2024

Federal Ministry for Digital and
Transport

For the Federal Ministry for Digital
and Transport
M. Jobb

Appendix

A.

General regulations

I.

Introduction

The state of medical knowledge is closely connected to maritime medicine regulations in various acts and ordinances (www.gesetze-im-internet.de); these include among others:

Maritime Labour Act (SeeArbG)

- Section 107 requires the shipowner to provide suitable medical equipment.
- Section 109 governs the responsibility for the implementation of medical care on board and the inspection of the medical equipment (internal inspection/BG Verkehr).
- Section 111 provides that BG Verkehr may permit exceptions with regard to the medical equipment.
- Section 112 clarifies that, within the framework of providing medical care, it is also possible to obtain radio medical advice.

Medicinal Products Act

- Section 10 provides that medicinal products may only be placed on the market if they are labelled with certain information.
- Section 11 requires that medicinal products be accompanied by a package leaflet.
- Section 48 grants an exception from the prescription requirement for the equipping of ships with medicinal products in accordance with regulations governing work at sea.

Narcotic Drugs Act

- Sections 14 – 17 provide for specific labelling, storage, destruction and record keeping obligations for narcotic drugs.

Narcotic Drugs Prescription Ordinance

- Section 7 governs the prescription requirement for narcotic drugs and the possibility of exceptions for the equipment on ships.
- Section 13 governs the keeping of the controlled drugs registers.

Civil Code

- Section 630f governs the keeping of medical records (patients' register, medical report form, course of vital signs and other medical documentation).

Medical Devices Operator Ordinance

- Section 4 governs the general requirements for the use of medical devices as well as the duties of the operator.

Maritime Medicine Regulations

- Section 14 provides for internal inspections of the medical equipment by the shipowner with the participation of a pharmacy.

Ordinance on Accommodation in Maritime Shipping

- Sections 22 – 24 contain regulations on the medical spaces (sickbay, treatment room, operating room) on board.

The Annex of the Ordinance on Accommodation in Maritime Shipping contains specifications for the structure and characteristics of the medicine cabinet.

Safe Manning Ordinance

- Section 6 governs the conditions under which a ship's doctor must be on board.

Transport of Dangerous Goods by Sea Ordinance

- Section 4 governs the MFAG equipment duty for the transport of dangerous goods in sea-going vessels.

Ship Safety Ordinance

- Part 3 of Annex 1a governs the application of the state of medical knowledge to traditional ships (Chapter 9).

This code refers only to German legislation and does not take into account international requirements.

II.

Medical equipment for ships without ship's
doctor**1 Lists**

1.1 Equipment obligation

The shipowner shall ensure that the ship as well as the survival craft and rescue boats belonging to the ship are supplied with suitable medical equipment (Section 107 of the Maritime Labour Act). Annex 1 shows which ship has to be equipped in which way. Annex 2 indicates the scope of the equipment (list).

1.2 Exceptions

On application, the Maritime Medical Service of the German Social Accident Insurance Institution for Commercial Transport, Postal Logistics and Telecommunication (BG Verkehr) may, in individual cases, permit exceptions to the scope of equipment of Annex 2 (Section 111(1) of the Maritime Labour Act). This exceptional permit must be carried on board.

1.3 Continued use of existing equipment

A ship equipped in accordance with the state of medical knowledge of 28 December 2022 shall satisfy the requirements of the present notice at the latest at the annual internal inspection (Section 109(3) of the Maritime Labour Act).

2 Delivery, labelling, use and storage

2.1 Medicines, medical devices and aids

2.1.1 Delivery of equipment

The pharmacy supplying the ship shall deliver all medicines in standard small packages (can be larger than the minimum quantities indicated in the lists), as far as possible in single dose portions.

If the pharmaceutical form specified in the lists is not available, the pharmacy supplying the ship shall deliver a pharmaceutically equivalent pharmaceutical form of the listed active ingredient.

2.1.2 Labelling of the equipment

For use on board, the following information shall be indicated on containers and the original packages of medicines in addition to the labelling in accordance with Section 10 of the Medicinal Products Act:

- the serial number of the lists (column 1 of the lists),
- the area of application (column 2 of the lists),
- a brief instruction for use,
- if necessary, storage instructions.

If the language on board is English, the instructions for use and the area of application of the medicines shall be in English; otherwise in German.

This additional labelling shall also apply to medical devices.

Containers of medicines and medical devices that are not dispensed to patients in packages prepared for dispensing shall bear the following information in clearly legible writing and in permanent form:

- the designation of the medicine or the medical device;
- instructions for use;
- the batch number;
- the expiry date, with the note "use by";
- the date it was dispensed to the patient.

Containers and original packages of medicines and medical devices procured abroad to replenish the equipment shall be labelled as described above.

In addition to the labelling in accordance with Section 14 of the Narcotic Drugs Act, narcotic drugs shall be marked with a *.

2.1.3 Use of medicines, medical devices and aids on board, expiry date

The master or the ship's officer responsible for the provision of medical care shall ensure that medicines, medical devices and aids that have been used up are replenished at the next opportunity so as to comply with the minimum quantities specified in the lists. The prescribed active ingredients and strengths **must** be observed.

Medicines, medical devices and aids shall be replaced when they exceed the expiry date printed on them or the deadline for using them up after their first use. Medicines, medical devices and aids that are no longer usable shall be taken from board and professionally disposed of.

2.1.4 Storage of the equipment

The master or the ship's officer responsible for the provision of medical care shall ensure that medicines, medical devices and aids are stored on board in accordance with the storage plan (Annex 3) in a clear and orderly manner

and protected against being soiled, moisture and other harmful factors. Except for the defibrillator and the stretcher, they shall be kept under lock and key.

Articles that cannot be stored in accordance with the storage plan of the medical cabinet in their full numbers shall be stored near the medical cabinet in a clear and orderly manner. A corresponding storage instruction shall be provided in the medicine cabinet.

The shipowner shall ensure that, for medicines that are not stored in the medicine cabinet or the medicine chest, but for instance in the emergency bag or in the MFAG container, a separate storage instruction is affixed to the corresponding location in the medicine cabinet or the medicine chest.

Unless otherwise indicated in the list, medicines shall not be stored at temperatures above 25 °C, since this could shorten the storage life of the medicine and cause changes in its effectiveness. In cases of doubt, the pharmacy supplying the ship shall be contacted.

Vaccines, sera and other medicines and medical devices that are specially marked in the list shall be stored in a closed container, separate from food supplies, in the refrigerator at a temperature between +8 and +2 °C. This container shall contain a thermometer in accordance with item 22.10 of lists A 1, A 2, B 1 and B 2.

If no medicine cabinet is required, medicines, medical devices and aids shall be stored on board in a medicine chest in a clear and orderly manner and protected against breakage. A list of contents in the order of the serial numbers of the corresponding list shall be affixed to the inside of the lid of the medicine chest.

The narcotic drugs marked with a * shall be stored separately in a secure manner.

2.2 Lifeboats, rescue boats, liferafts (list CR)

Medicines, medical devices and aids of list CR shall be packed in a waterproof manner and stored in first-aid boxes. Alternatively, the medicines, medical devices and aids of list CR may be stored in a sealed vacuum bag. The bag should be transparent, waterproof and easy to open. Resealable bags are not permitted. Opened bags must not be reused.

A list of contents in the order of the serial numbers of the lists shall be affixed to the inside of the lid of the first-aid box. Inside the vacuum bag, the list of contents should be positioned in such a way that it is readily legible from the outside.

First-aid boxes shall be sealed with a clearly visible, weatherproof label, on which the earliest expiry date shall be indicated as the latest date for inspection and which will be noticeably damaged upon opening the first-aid box. If the label is undamaged, only the comparison of the current date and the earliest expiry date printed on the label shall be required within the framework of the inspection. In this case, the first-aid box does not need to be opened. The vacuum bag can either be fitted with a weatherproof label on its outside that indicates the shortest expiry date as the latest inspection date, or the label must be positioned inside the vacuum bag in such a way that it is readily legible from the outside. The label inside the bag does not have to be weatherproof. If the bag is undamaged, all that is required within the framework of an inspection is to check the current date against the shortest expiry date printed on the label.

2.3 Rescue equipment

The cranable rescue stretcher with integrated vacuum mattress and the defibrillator shall be kept on board in a ready-for-use state in an easily accessible and adequately marked location.

The cranable rescue stretcher with integrated vacuum mattress shall have been approved by BG Verkehr.

2.4 Emergency bag including physician's module

Except for the defibrillator, the equipment components of the emergency bag shall be kept in a portable emergency bag or a rucksack. The bag/rucksack consists of colour-coded module bags for the equipment components. The oxygen apparatus shall also be in the emergency bag. An inventory that is clearly legible from the outside shall be affixed to the outside of every module bag.

On ships with over 400 persons, the emergency bag shall include a physician's module. This physician's module is designed to be used by physicians that might be among the passengers on board.

Medicines, medical devices and aids that are part of the emergency bag are counted against the equipment required by the relevant list and shall not have to be stored in the medicine cabinet or the medicine chest in addition.

2.5 MFAG

The MFAG equipment components (first aid equipment for use in accidents involving dangerous goods) shall be arranged in an orderly manner and stored in shock-resistant containers. Medicines, medical devices and aids in accordance with MFAG that are already present in the medicine cabinet or the medicine chest shall not have to be present in the MFAG equipment in addition.

3 Books, leaflets, forms

3.1 Patients' register

On ships that have to be equipped in accordance with lists A 1, A 2, B 1 and B 2, the master or the ship's officer responsible for the provision of medical care shall keep a patients' register in accordance with the model in Annex 4 and sign the entries made in it. For diseases of crew members, the form for the course of vital signs in accordance with the model in Annex 7 shall be filled in and added to the patients' register.

If no patients' register is required, injuries and diseases of persons on board shall be documented by the ship's officers in a suitable manner.

3.2 Controlled drugs register

The master or the ship's officer responsible for the provision of medical care shall keep a controlled drugs register in accordance with the model in Annex 5 and sign the entries made in it. If narcotic drugs are used on board the ship, the master or the ship's officer shall record the type and quantity of the narcotic drugs, the name of the patient as well as the date on which they were dispensed to the patient in the controlled drugs register.

The pharmacy supplying the ship shall record the type and quantity of narcotic drugs in the controlled drugs register when delivering narcotic drugs on board.

3.3 Medical report form

The master or the ship's officer responsible for the provision of medical care shall fill in and sign a medical report form in accordance with the model in Annex 6 when a sick or injured crew member is to be examined by a physician on shore.

3.4 Data protection

The records on treatments and the use of medical equipment, in particular the patients' register and the controlled drugs register, shall be kept under lock and key and stored in such a way that no unauthorised third person can gain knowledge of them (Section 8(1) of the Maritime Labour Act). The report forms and the information which they contain shall be treated confidentially and may only be used in order to facilitate the treatment of the crew member (Section 109(4) Maritime Labour Act).

3.5 Retention periods

Medical documentation	Period
Patients' register (after last entry)	10 years
Controlled drugs register (after last entry)	3 years
Medical report form	10 years
Course of vital signs	10 years
Other medical documentation not mentioned herein	10 years

The shipowner shall ensure that medical documentation is kept in such a way as to protect it against access by unauthorised third parties. Also in the event of a cessation of business, divestiture of business or the death of the owner, the medical documentation shall continue to be kept safely. In the event of a transfer of business to a successor, special precautions shall be taken. Thus, medical documentation shall be kept under lock and key and shall only be accessed by and disclosed to the successor with the patient's consent.

III.

Medical equipment for ships with ship's doctor

On all ships which in accordance with the Safe Manning Ordinance must have a ship's doctor, at least one set of medical equipment in accordance with the list for ship's doctor in Annex 2 shall be carried on board.

On ships with a ship's doctor, the same rules shall apply to the patients' register, the controlled drugs register, the medical report form, data protection and the retention periods as on ships without ship's doctor. Instead of a ship's officer having the responsibility for the provision of medical care, the ship's doctor is responsible for ensuring compliance with the obligations.

B. Annexes

Assignment of ships and trading areas to the lists

Type of ship	Trading area	Number of persons on board	List/Equipment	
Merchant vessels (except for fishing vessels), traditional ships	International voyage	1 to 20	A 1 + emergency bag	Lists A
		21 to 99	A 2 + emergency bag	
	European voyage (Voyage in the Baltic Sea, in the North Sea and along the Norwegian coast to latitude 64° N, furthermore up to latitude 61° N and longitude 7° W as well as to the ports of the United Kingdom, Ireland and the Atlantic Coast of France, Spain and Portugal, excluding Gibraltar)	1 to 20	B 1 + emergency bag	Lists B
		21 to 399	B 2 + emergency bag	
		400 to 800	B 2 + emergency bag with physician's module	
	Domestic and near-coastal voyage (Voyage from German ports to German ports and German islands as well as to the Netherlands, Denmark, Poland)	2 to 99	C 1	Lists C
100 to 399		C 2 + emergency bag		
400 to 800		C 2 + emergency bag with physician's module		
Merchant vessels carrying dangerous goods	All trading areas	independent of number of persons	additionally MFAG	
Lifeboats, rescue boats, liferafts	All trading areas	150 each	CR	
Tugboats	Port area	independent of number of persons	First-aid kit in accordance with DIN 13169	
One-person craft (including fishing vessels)	Domestic and near-coastal voyage			
Fishing vessels	Deep sea fishing (fishing done outside the boundaries of high sea fishing)	1 to 20	A 1 + emergency bag	Lists A
		21 to 99	A 2 + emergency bag	
	High sea fishing (fishing done in the Baltic Sea, the North Sea and in the area bounded in the north by the 63rd parallel north from the Norwegian coast to the 10th meridian west, thence southwards to 60 nautical miles north of the Irish coast, continuing at a distance of 60 nautical miles along the west coast of Ireland to 50°30' N and 10° W and thence in a straight line to the Creach lighthouse on the island of Ushant.	1 to 99	B 1 + emergency bag	Lists B
		Coastal fishing (fishing done on fishing voyages from coastal locations of the Federal Republic of Germany or the neighbouring coastal countries at a distance not exceeding 35 nautical miles from the German coast)	2 to 99	
Ships with ship's doctor	Ships engaged in voyages of more than three days and with 100 or more persons on board		List for ship's doctor	

Lists A, B and C

Explanation of symbols

- ☒** radio medical advice (TMAS Germany) required
- +** article present in emergency bag
- A** article present in physician's module
- *** store separately in a secure manner; document consumption in controlled drugs register
- **** for international voyages, handle as narcotic drug as in *, if appropriate

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.0	Diseases of the respiratory tract							
1.01.2**	☒ Medicine to treat strong urge to cough	Codeine, 30 mg, tablets	40	40	20	20	-	-
1.03	☒ Medicine to treat asthma	Salbutamol sulphate, pressurised inhalation, suspension	2 (MFAG: + 3)	2 (MFAG: + 3)	2 (MFAG: + 3)	2 (MFAG: + 3)	- (MFAG: + 1)	1 -
2.0	Diseases of the cardiac system							
2.01	Medicine to dilate the coronary vessels	Isosorbide dinitrate, 20 mg retard tablets	50	50	30	30	30	30
2.02	☒ Medicine to dilate the coronary vessels	Glycerol trinitrate, spray	1	1	1	2	1	1
2.03	Medicine to treat high blood pressure	Amlodipine, 5 mg, tablets	30	60	-	-	-	-
2.04	☒ Medicine to treat high blood pressure and cardiac arrhythmia	Metoprolol tartrate (not retarded), 50 mg, tablets	30	60	30	30	-	-
2.05	☒ Medicine to increase blood pressure and treat shock	Adrenaline, 1: 1,000, ampoules i.m.	10	10	10	10	-	5
2.06	Medicine to stimulate urinary excretion	Furosemide, 40 mg, tablets	20	20	20	20	-	-
2.07	☒ Medicine to treat cardiac arrhythmia	Verapamil hydrochloride, 80 mg, tablets	40	40	-	-	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2.08	B Medicine to treat cardiac arrhythmia	Atropine, 0.5 mg, ampoules, i.m.	10 (MFAG : + 20)	10 (MFAG : + 20)	- (MFAG : + 30)	- (MFAG : + 30)	-	-
2.09	Thrombosis prophylaxis	Enoxaparin sodium, 4,000 IU (40 mg) 0.4 ml, injections ready for use	20	20	-	-	-	-
3.0	Diseases of the digestive organs							
3.01	Medicine to treat nausea and vomiting	Metoclopramide hydrochloride, 10 mg, tablets	60	120	60	60	-	-
3.02	A Medicine to treat nausea and vomiting	Metoclopramide hydrochloride, 10 mg/2 ml, ampoules, i.m.	10 (MFAG: + 20)	10 (MFAG: + 20)	5 (MFAG: + 5)	5 (MFAG: + 5)	- (MFAG: + 5)	- (MFAG: + 5)
3.03	Medicine to treat temporary stomach complaints, heartburn	Hydrotalcit, 500 mg, chewing tablets	80	140	40	40	-	-
3.04.1	Medicine to treat continuing stomach complaints	Omeprazole, 20 mg, hard capsules	60	90	30	30	-	-
3.05	Medicine to treat inflammation of mucous membranes of mouth and stomach	Extract of chamomile, 30 ml, bottle	1	1	1	1	-	-
3.06	Medicine to calm the intestines in cases of acute diarrhoea	Loperamide hydrochloride, 2 mg, tablets	50	70	20	20	10	10
3.07	Medicine to compensate for electrolyte loss due to fluid loss (e.g. continuing diarrhoea)	Electrolyte mix (oral rehydration salts), bags to dissolve in 200 ml water	50 (MFAG: + 40)	50 (MFAG: + 40)	10 (MFAG: + 20)	10 (MFAG: + 20)	-	-
3.08	Medicine to treat poisoning by swallowing and poisoning-caused diarrhoea	Activated charcoal powder, 50 g, in mix receptacle	2	2	2	2	-	-
3.10	Laxatives	Bisacodyl, 5 mg, tablets	2	2	2	2	-	-
3.11	Medicine to treat haemorrhoids	Ointment/cream containing lidocaine, 25 g tube	-	-	-	-	-	-
3.13		Ready-to-use enema, 120 ml - 135 ml	4	4	-	-	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
4.0	Diseases of the urinary tract, the bladder and the kidneys							
4.01	Protection against sexually transferable diseases	Condoms, with CE mark	50	50	50	50	-	-
4.02	Medicine to treat urinary tract infections	See 8.05	-	-	-	-	-	-
4.04	Medicine to treat the clap (gonorrhoea) (only in simultaneous combination with 4.05)	See 8.03.1	-	-	-	-	-	-
4.05	Medicine to treat the clap (gonorrhoea) (only in simultaneous combination with 4.04) and as antibiotic with a narrow spectrum of activity and in the case of penicillin allergy (see 8.03)	See 08.03	-	-	-	-	-	-
5.0	Pain relievers							
5.01	Medicine to treat light pain and fever	Acetylsalicylic acid, 500 mg, tablets	80	120	60	60	20	20
5.02	Medicine to treat light pain and fever	Paracetamol, 500 mg, tablets	80 (MFAG: + 120)	100 (MFAG: + 100)	40 (MFAG: + 60)	40 (MFAG: + 60)	- (MFAG: + 20)	20
5.04	Medicine to treat joint and muscle pain	Diclofenac sodium, 50 mg, tablets, gastric juice resistant	40	60	20	20	-	-
5.05	Medicine to treat cramp-like pain	Butylscopolaminium bromide, 20 mg, ampoules, i.m/s.c. 10 mg, tablets	10 -	20 -	10 -	10 -	- -	- 10
5.06	Medicine to treat moderate to severe pain	Tramadol hydrochloride, 50 mg, tablets	20	30	10	10	-	-
5.06.1	Medicine to treat moderate pain	Metamizole, 500 mg, tablets	-	-	-	-	10	10
5.07	⊕ Medicine to treat very severe pain	(S)-Ketamine hydrochloride, 25 mg/ml, injection ampoules 10 ml, i.m./nasal	5	5	2	2	-	2
5.07.1	⊕ Atomizer for nasal administration of 5.07	Nasal applicator, atomizer, including drawing up needle and syringe, ideally with Luer Lock	2	2	2	2	-	2

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5.08*	B Medicine to treat very severe pain, narcotic A	Morphine, 10 mg (as salt), ampoules, i.m.	10 (MFAG : +30)	10 (MFAG : +30)	- (MFAG : +10)	- (MFAG : +10)	- (MFAG : +5)	- (MFAG : +5)
Tramadol, 100 mg, ampoules, i.m., may be used for treatment instead of morphine if, in individual cases, it was not possible to obtain morphine for the ship when abroad. Upon reaching areas where morphine is available or at the latest upon reaching the territory of the Federal Republic of Germany, the supply with morphine shall be ensured immediately.								
5.08.6	Medicine to treat overdoses (antidote) of 5.08 (morphine)	Naloxone (0.4 mg/ml, 1 ml ampoules)	6 -	6 -	- (MFAG: + 6)	- (MFAG: + 6)	- (MFAG: + 6)	- (MFAG: + 6)
5.09	Medicine for local anaesthesia	Lidocaine hydrochloride, 2%, ampoules 5 ml, subcutaneous	10	10	10	10	-	-
5.10	Medicine to treat pains in eye, ear, nose, throat and tooth diseases see Chapter 15.0, 16.0, 17.0							
6.0	Sedatives and hypnotics							
6.01**	Hypnotic	Zolpidem, 5 mg, tablets	40	50	40	40	-	-
6.02**	+ Stronger sedative	Diazepam, 5 mg, tablets	40	60	20	25	-	-
6.03**	B Stronger, anticonvulsant A sedative	Diazepam, 10 mg/ 2 ml, ampoules, i.m.	5	10	2	5	-	-
6.03.1**	B Stronger, anticonvulsant sedative	Diazepam, 10 mg, rectal tubes	-	-	-	-	-	5
6.04	B Strong medicine to treat states of psychotic agitation	Haloperidol, 30 ml, drop bottle	1	1	1	1	-	-
6.05	B Medicine to treat the side-effects of 6.04	Biperiden hydrochloride, 2 mg, tablets	20	20	20	20	-	-
7.0	Seasickness							
7.01	Medicine to treat seasickness	Dimenhydrinate, 50 mg, tablets	40	40	20	200	20	20
7.02	Medicine to treat seasickness	Dimenhydrinate, suppositories, (a) 150 mg (for adults), (b) 40 mg (for children)	20 -	30 -	20 -	30 10	- -	- -
7.03	B Medicine to treat seasickness	Scopolamine, 1.5 mg, membrane plaster	5	10	5	5	-	-
8.0	Antibiotics							
8.01	B Antibiotic with a broad spectrum of activity	Amoxicillin, 500 mg, tablets	120	120	80	80	-	-
8.02	B Antibiotic with a broad spectrum of activity	Doxycycline, 100 mg, tablets	40	40	20	20	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity						
			List A		List B		List C		
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
8.03.0	⚠ Antibiotic with a narrow spectrum of activity and in the case of penicillin allergy	Azithromycin, 500 mg, tablets	12	12	6	6	-	-	
8.03.1	⚠ Antibiotic for severe courses (only in simultaneous combination with 8.03.0) incl. diluent for preparation of a solution for intra-muscular injection	Ceftriaxone, 2 g, vial, i.m.; appropriate amount of diluent for i.m. injection	1	1	-	-	-	-	
8.04	⚠ Antibiotic with a narrow spectrum of activity	Ciprofloxacin hydrochloride, 500 mg, tablets	40	40	-	-	-	-	
8.05	⚠ Medicine to treat urinary tract infections	Cotrimoxazole, 960 mg, tablets	60	100	20	20	-	-	
8.06	⚠ Antibiotic with a narrow spectrum of activity	Clindamycin hydrochloride, 600 mg, tablets	30	30	-	-	-	-	
9.0 Malaria									
To be carried only on voyages in malaria endangered areas in accordance with the current malaria information sheet of BG Verkehr.									
The quantity of medicine for malaria to be carried shall be increased taking into account the current malaria information sheet of BG Verkehr if the number of people on board and the duration of the stay in malaria endangered ports require it.									
9.01	Malaria exposure prophylaxis	Mosquito repellent, DEET > 25%, for external use	1 pack/person	1 pack/person	1 pack/person	1 pack/person	-	-	
9.02	Malaria prophylaxis and treatment	Atovaquone 250 mg, proguanil hydrochloride 100 mg	24	24	24	24	-	-	
9.03		Disposable blood lancet, sterile, with injury protection	10	10	10	10	-	-	
9.04		Microscope slides	20	20	20	20	-	-	
9.05		Container for microscope slides	2	2	2	2	-	-	
9.06		Malaria rapid test	1	1	1	1	-	-	
10.0 Allergies									
10.01	Medicine to treat allergic reactions	Loratadine, 10 mg, tablets	20	40	20	20	-	-	
10.02	⚠ Medicine to treat allergic + reactions	Clemastine, 2 mg, ampoules, i.m.	5	5	2	2	-	1	

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
10.03	Stronger medicine to treat allergic reactions/asthma	Prednisolone, 50 mg, tablets	10	10	10	10	-	-
10.04	✚ Stronger medicine to treat ⚠ allergic reactions	Dexamethasone-21-dihydrogen phosphate, 100 mg, injection solution, i.m., including syringe with cannula	1	1	1	1	-	1
10.05	⚠ Stronger medicine to treat allergic reactions	See 2.05						
11.0	Infusions							
11.01	✚ Infusion solution to treat loss of fluid and blood (also suitable for eye rinsing)	Ringer acetate solution, 500 ml, plastic bottle	12	12	6	6	-	2
11.03	✚ Infusion	Infusion set with check valve, incl. two permanent venous catheters with safety clip, sterile, individually wrapped, diameter 1.1 and 1.3 mm	4 (MFAG: + 6)	6 (MFAG: + 4)	4 (MFAG: + 6)	6 (MFAG: + 4)	-	2 -
12.0	Tetanus							
12.01	Tetanus prophylaxis (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Combination vaccine with tetanus component	2	2	2	2	-	-
12.02	Tetanus prophylaxis (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Tetanus immune globulin, at least 250 IU	2	2	2	2	-	-
13.0	Women's diseases and obstetrics (if woman on board)							
13.01	⚠ Medicine to treat bleeding from the uterus	Tranexamic acid, 500 mg, tablets	20	20	20	20		
13.02	⚠ Medicine to treat bleeding from the uterus (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Methyl ergometrine hydrogen maleate, 0.2 mg, ampoules, i.m.	5	5	1	1	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity						
			List A		List B		List C		
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
13.03	Pregnancy test	Urine test	2	2	-	-	-	-	
13.04	☒ Medicine to prevent a pregnancy ("morning-after pill")	Levonorgestrel, 1.5 mg, tablet	2	2	-	-	-	-	
14.0 Diseases and injuries of the skin									
14.01	Skin protection	Indifferent ointment, pH 5, 50 g	3	4	2	2	1	2	
14.02	Medicine to treat itching, sunburn and insect bites	Hydrocortisone, 1%, 50 g, cream	3	4	1	1	-	-	
14.03	Stronger medicine to treat itching, sunburn, insect bites and eczemas	Triamcinolone, 20 g, cream	2	3	-	-	-	-	
14.04	Medicine to treat exudative eczemas	See 14.02							
14.05	Medicine to treat non-exudative eczemas	See 14.02							
14.06	Medicine to treat local bacterial infections of the skin	See 14.11, 15.03.1, 18.01.3							
14.07	Medicine to treat fungal skin infection and athlete's foot	Clotrimazole, 20 g, cream	4	6	2	2	-	-	
14.08	☒ Medicine to treat severe herpes infections of skin and mucous membranes and herpes zoster	Aciclovir, 400 mg, tablets	70	70	-	-	-	-	
14.09	Medicine against scabies	Permethrin, 5%, cream, 30 g	2	2	-	-	-	-	
14.09.1	Medicine against head lice	Medicine containing dimethicone, 100 ml	1	1	1	1	-	-	
14.10	Medicine to disinfect skin and wounds before injections	See 18.01.2							
14.11	Medicine to treat burns and wounds	Povidone iodine, 25 g, ointment	8	12	4	4	1	1	
15.0 Diseases of the eye									
15.00.1	☒ Medicine to treat irritations of the eye	Dexpanthenol, 30 single dose containers, eye gel	1	1	1	1	-	-	

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
15.00.2	☒ Medicine to treat irritations, inflammations, allergies, chemical burns and burns of the eye	Dexamethasone dihydrogen phosphate, 1 mg/ml, eye drops in 10 single dose containers	1	1	1	1	-	-
15.00.3	☒ Medicine to treat severe inflammation of the eye and obstinate allergies	Prednisolone acetate, 10 mg/ml, 5 ml, eye drops	1	1	1	1	-	-
15.01	☒ Medicine to relieve pain of the eye	Oxybuprocaine hydrochloride, 20 single doses, eye drops Alternatively: 10 ml bottle, 2 bottles, eye drops (for MFAG in 10 ml bottles)	1 (MFAG: + 4)	1 (MFAG: + 4)	1 (MFAG: + 4)	1 (MFAG: + 4)	- (MFAG: + 5)	- (MFAG: + 5)
15.02.1	☒ Medicine to treat bacterial infections of the eye	Ofloxacin, 10 single doses, eye drops	1	2	1	1	-	-
15.03.1	☒ Medicine to treat bacterial infections of the eye	Ofloxacin, 3 g, eye ointment	2 (MFAG: + 3)	3 (MFAG: + 2)	1 (MFAG: + 4)	1 (MFAG: + 4)	- -	- -
15.04	☒ Medicine to treat herpes infection of the eye	Aciclovir, 4.5 g, eye ointment	1	1	1	1	-	-
15.05	☒ Medicine to treat increased eye pressure	Pilocarpine, 1%, 10 ml, eye drops	1	1	1	1	-	-
15.05.2	☒ Medicine to treat increased eye pressure	Acetazolamide, 250 mg, tablets	10	10	10	10	-	-
15.06	Medicine for immediate eye rinsing	Eye wash bottle with saline solution, 500 ml	1	1	1	1	1 (MFAG: + 1)	1 (MFAG: + 1)
15.06.1	Medicine for continued eye rinsing	See 11.01						
15.07		Eye wash bottle, break-proof	1	1	1	1	-	-
15.08		Eye loop for removal of foreign bodies, with magnet	1	1	1	1	-	-
15.09		Eye compress, sterile, individually wrapped, 5.5 cm x 7.5 cm	5	10	5	5	-	-
15.10		Eye patch with elastic band, individually wrapped	2	2	2	2	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9

16.0 Diseases of throat, nose and ear

16.00.2	Medicine to treat infections and pain of the external auditory canal	Ciprofloxacin, 1 mg, 20 x 0.5 ml, single doses Alternatively: Ciprofloxacin, 3 mg/ml, 5 ml, 2 bottles	1	1	1	1	-	-
16.01.1	Medicine to dissolve earwax blockage	Docusate sodium, 50 mg/ml, 10 ml, bottle, with bulb syringe	1	1	-	-	-	-
16.03	Medicine to reduce the swelling of the nasal mucous membrane (also for middle ear inflammation)	Oxy- or xylometazoline hydrochloride, 0.1%, single dose pipettes	40	60	40	40	20	20
16.04	Medicine to disinfect mouth and throat (also for inflammation of the gums)	Chlorhexidine digluconate, 0.2%, at least 200 ml, ready-to-use solution	2	3	1	1	-	-
16.05.1	Medicine to treat pain in mouth and throat	Lozenges with local numbing effect, containing benzocaine	40	60	40	40	-	-

17.0 Diseases of the teeth

17.01	Medicine for local treatment of toothache	Clove oil, 10 ml, drops	1	1	1	1	-	-
17.02	Temporary closure of a tooth	Self-hardening dental filling (medium hardness)	1	1	-	-	-	-
17.03	Medicine to protect pulpa	Triamcinolone, demeclocycline, 5 g, paste	1	1	-	-	-	-
17.04	Medicine to treat inflamed gums	Prednisolone acetate, 25 mg, 5 g, paste	1	1	-	-	-	-
17.05		Applicator for 17.04	1	1	-	-	-	-

If the items 17.06 to 17.11 are available as sterile, individually wrapped disposables, the latter shall be carried on board. The indicated quantities are to be increased at a ratio of 1 : 5 if disposables are used. Articles that are not available as disposables shall be treated after use in accordance with the currently applicable regulations.

17.06	Dental mirror, medium size		1	1	-	-	-	-
17.07	Dental tweezers		1	1	-	-	-	-
17.08	Dental probe		1	1	-	-	-	-
17.09	Dental spatula, double-ended		1	1	-	-	-	-
17.10	Dental ball-pointed probe, double-ended		1	1	-	-	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
17.11		Excavator, double-ended	1	1	-	-	-	-
17.17	⊗ Antibiotic with a narrow spectrum of activity	See 8.06						
18.0 Disinfectants								
For the selection of preparations, the list of disinfectants of the Association for Applied Hygiene ¹ (VAH List of Disinfectants, published by mhp-Verlag) ensures the fulfilment of the efficacy requirements. Information on the spectrum of efficacy, exposure time and concentration can, for instance, be found in the list of disinfectants of the VAH.								
18.01	Virucidal disinfectant for hands effective against noroviruses	250 ml, dispenser	1	2	1	1	-	1
18.01.1	⊕ Alcohol swab for skin disinfection, for use on healthy skin before puncture	individually wrapped, 100 pieces	1	1	1	1	-	10 alcohol swabs for the emergency bag (MFAG: + 1)
18.01.2	Disinfectant for wounds and wound infections	Povidone iodine, 50 ml, spray bottle	4	4	2	2	1	1
18.01.3	Disinfectant for wounds and mucous membranes	Antiseptic containing octenidine, 250 ml, spray pump	2	2	-	-	-	-
18.01.6	⊕ Virucidal disinfectant for hands effective against noroviruses	50 ml, bottle	1	1	1	1	-	1
18.03	Disinfectant for surfaces and objects, broad effect against bacteria, including tuberculosis bacteria and viruses, including noroviruses	Concentrate, in several single portion bags	1000 ml	1000 ml	250 ml	250 ml	-	-
18.04	Insecticide (in accordance with the "information on biocides" database of the European Chemicals Agency)	1,000 ml, spray bottle	1	1	-	-	-	-
18.04.1	Insecticide for use against cockroaches in spaces for the storage and preparation of food (in accordance with the "information on biocides" database of the European Chemicals Agency)	250 g, in powder form	1	1	-	-	-	-

¹ Verbund für Angewandte Hygiene e.V.

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
18.05	Disinfectant for potable water (storage outside the treatment room, take note of information on dangerous goods) Not for systemic disinfection of potable water installations.	Only disinfectants approved for the disinfection of potable water in accordance with Section 11 of the German Drinking Water Ordinance. A suitable test procedure to provide proof of the disinfectant concentration must be available.	in accordance with the capacity of the largest drinking water tank on board		-	-	-	-

19.0 Dressing material

Instead of gauze, other textiles are permissible as long as they comply with the requirements of the German Pharmacopoeia or bear the CE mark.

19.01	+	Gauze compress, 2 pieces, sterile, wrapped, 10 cm x 10 cm, eight times	25	50	10	50	5	25
19.02		Ointment gauze dressing, ready for use, without active substance, sterile, individually wrapped, approx. 10 cm x 10 cm	10	20	10	10	2	5
19.04		Gauze bandage, 8 cm/4 m, with tight edges, individually wrapped, elastic	10	20	8	20	4	8
19.06	+	Durable cotton stretch bandage with clip, 8 cm/ approx. 5 m, individually wrapped	4	6	3	6	1	2
19.06.2	+	Durable cotton stretch bandage with clip, 4 cm/ approx. 5 m, individually wrapped	1	1	1	1	-	-
19.08		Pre-rolled finger bandage, elastic, individually wrapped	10	10	10	10	10	10
19.09		Tubular bandage for limbs, 4 m, stretched length	1	1	1	1	-	-
19.10		The same for the head	1	1	-	-	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
19.11		Metalline compress, 10 cm x 12 cm, sterile, individually wrapped	20	20	10	10	2	2
19.12		Metalline sheet, 60 cm x 80 cm, sterile, individually wrapped	2	2	1	1	1	1
19.13		Thermal-insulation foil	1	2	1	1	1	1
19.13.1	+	Self-warming blanket, vacuum-packed, adult size	1	1	1	1	-	1
19.14	+	First aid dressing, 80 mm x 100 mm, sterile	5	5	4	15	2	5
19.17	+	Adhesive tape, hypo-allergenic, 2.5 cm/5 m	4	4	2	2	1	1
19.18	+	First aid dressing, hypo-allergenic, in carton, 6 cm/1 m	4	4	2	2	1	1
19.19		Plaster strips, ready for use for fingertip and finger injuries, water-proof	50	50	30	30	10	10
19.20		Wound closure strips, sterile, wrapped, 6 mm x 100 mm, 10 pieces	1	1	1	1	1	1
19.21		Leather fingerstall, sizes IV to VI	1 each	1 each	1 each	1 each	1 each	1 each
19.22	+	Triangular bandage, 130 cm x 90 cm x 90 cm, wrapped	2	2	2	4	2	2

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity						
			List A		List B		List C		
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
19.23	+	Flexible foam-laminated universal splint with aluminium core, adult size each (e.g. SAM SPLINT or similar)							
		(a) for leg (also usable for arm)	3	3	2	4	-	2	
		(b) for finger	1	1	1	1	-	-	
19.24	+	Cervical immobilisation device, four sizing options	1	1	1	1	-	2	
19.28		Cotton padding, rolls	6	6	6	6	-	-	
20.0	Care aids								
20.01		Disposable sheets, 60 cm x 90 cm	5 pieces	5 pieces	5 pieces	5 pieces	-	-	
20.02		Hot water bottle, 2 l	1	1	1	1	-	-	
20.03	If there is no fridge to cool the compresses, instant cold compresses in the indicated quantity must be available.	Cold/hot compress							
		(a) approx. 20 cm x 10 cm	2	2	1	1	-	1	
		(b) approx. 20 cm x 40 cm	2	2	1	1	-	1	
20.04		Applicators, small cotton swab, sterile, approx. 15 cm, 2 pieces	20	30	-	-	-	-	
20.05		Feeding cup, break-proof	1	1	1	1	-	-	
20.06		Bed-pan with lid and handle, approx. 31 cm in diameter	1	1	1	1	-	-	
20.07		Urinal, male, plastic with lid, graded	1	1	1	1	-	-	
20.08	If woman on board	Urinal, female, plastic with lid, graded	1	1	1	1	-	-	
20.09		Permanent catheter, sterile, individually wrapped, Charrière 12 and 16	2 pieces each	2 pieces each	2 pieces each	2 pieces each	-	-	

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
20.09.1		Sterile accessory set for bladder catheterization, consisting of: 1 urine collecting pan, 1 swab tray, 4 plum-sized swabs, 2 compresses, 1 pair of tweezers, 2 latex gloves, 1 fenestrated drape, 1 wrapping drape, 1 steribag, at least 15 ml, mucous membrane disinfectant, at least 5 g of lubricant	2	2	2	2	-	-
20.10		Urine bag with check valve, at least 1.5 l, drainable, with roller clamp, sterile, individually wrapped, with connection tube	2	2	1	1	-	-
20.11		Cannula for bladder puncture, 0.90 mm x 70 mm, 20 G (yellow), sterile	5	5	2	2	-	-
20.12		Dispensing envelopes	30	30	10	10	-	-
20.13		Kidney dish, disposable, 24 cm	10	20	-	20	-	-
21.0	Instruments and aids							
21.01	A +	Disposable syringe, sterile, individually wrapped						
		(a) 2 ml	10 (MFAG: + 50)	10 (MFAG: + 50)	5 (MFAG: + 25)	5 (MFAG: + 25)	- (MFAG: + 10)	2 (MFAG: + 10)
		(b) 5 ml	20 (MFAG: + 10)	20 (MFAG: + 10)	10 (MFAG: + 10)	10 (MFAG: + 10)	- -	- -
		(c) 10 ml	10 (MFAG: +10)	10 (MFAG: + 10)	5 -	5 -	- -	2 -

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9

21.02		Disposable cannula, sterile, individually wrapped, with injury protection							
	A	(a) size 1	15	15	5	5	-	-	
		(b) size 2	15	15	5	5	-	-	
			(MFAG: +85)	(MFAG: +85)	(MFAG: +45)	(MFAG: +45)	(MFAG: +10)	(MFAG: +10)	
	A	(c) size 12	15	15	5	5	-	2	
	+								
21.02.8		Drawing up needle, blunt, sterile, individually wrapped, red	10	10	5	5	-	-	
21.03		Swab for skin disinfection		See 18.01.1					
21.04		Disposable scalpel, convex blade, sterile, size 20	2	3	-	-	-	-	
21.05		Disposable scalpel, pointed blade, sterile, size 11	2	3	-	-	-	-	
21.06		Nail brush	1	1	1	1	-	-	
21.07		Nail cleaner	1	1	1	1	-	-	
21.08	+	Disposable razor In lists B and C only when carrying a defibrillator	3	3	1	1	1	1	
21.09	+	Bandage scissors, type Lister, 18 cm	2	2	2	2	1	1	

If the items 21.10 to 21.16 are available as sterile, individually wrapped disposables, the latter shall be carried on board. The indicated quantities are to be increased at a ratio of 1 : 5 if disposables are used. Articles that are not available as disposables must be treated after use in accordance with the currently applicable regulations.

21.10		Scissors, type Cooper, 14.5 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	1	1	-	-	-	-
21.11		Scissors, pointed/blunt, straight, 14.5 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	1	1	-	-	-	-
21.12		Anatomical tweezers, 14.5 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	1	1	1	1	1	1
21.13		Surgical tweezers, 14.5 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	2	2	-	-	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
21.14		Splinter tweezers, type Feilchenfeld, 11 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	1	1	1	1	-	-
21.15		Needle holder, type Mathieu, 14.5 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	2	2	-	-	-	-
21.16		Artery forceps, type Kocher, straight, 14.5 cm, disposable metal instrument, sterile, individually wrapped	2	2	2	2	-	-
21.17		Magnifying glass, at least triple magnification, 75 mm in diameter	1	1	1	1	-	-
21.19		Suture and needle pack, sterile wrapping, 3/8 circle reverse cutting needle; thread: colourful braided, absorbable, size 3 to 0, length at least 45 cm, tensile strength after 21 days at least 50%	5	5	-	-	-	-
21.19.2		Suture and needle pack, sterile wrapping, cutting needle 19 mm; thread: non-absorbable, size 3 to 0, length at least 45 cm	1	1	-	-	-	-
21.19.1		Disposable skin stapler, sterile, individually wrapped; 35 staples, including staple remover, medium-size staples	2	2	2	2	-	-
21.20		Disposable surgical gloves, in pairs, sterile wrapped, powder-free						
		(a) size 7.5	3 pairs	3 pairs	2 pairs	2 pairs	-	-
		(b) size 8.5	3 pairs	3 pairs	2 pairs	2 pairs	-	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
21.21	+	Disposable examination gloves, non-sterile, powder-free, latex-free, size: XL	100	100	100	100	8	100
21.22		Disposable fenestrated drape sheet, adhesive, approx. 75 cm x 90 cm, variable hole size, sterile, individually wrapped	3	5	-	-	-	-
21.23		Disposable drape sheet, adhesive, approx. 75 cm x 90 cm, sterile, individually wrapped	2	4	-	-	-	-
21.24.1	+	Sharps container, small	1	1	1	1	-	1
21.24.2		Sharps container, large	1	1	1	1	-	-
21.26.1		Surgical hood, disposable	20	20	20	20	-	-
21.27.1		Surgical mask, disposable	20	20	20	20	-	-
21.28.1		Apron, disposable	20	20	20	20	-	-
22.0	Examination and monitoring equipment							
22.01		Tongue depressors, wrapped, 100 pieces	1	1	1	1	-	-
22.02		Thermometer, digital, range 32 to 43 °C	1	1	1	1	-	-
22.03	+	Hypothermia thermometer, minimum measuring range 28 to 42 °C	1	1	1	1	-	1
22.04	+	Probe covers for thermometers	30	30	30	30	-	5
22.05		Urine test strips for glucose, protein and blood	50	50	-	-	-	-
22.06	Keep in refrigerator at +2 to +8 °C	Test set for cardiac infarction diagnosis with native blood (troponin I quick test), pack of 5 pieces	1	1	-	-	-	-
22.07	+	Blood-pressure measurement in combination with 22.08, auscultation of heart and abdominal cavity	1	1	1	1	-	1

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
22.08	✚ Blood-pressure measurement in combination with 22.07 (observe metrological inspection intervals!)	Manual sphygmomanometer for upper arm measurement in adults	1	1	1	1	-	1
22.09	✚ Check of the pupils	Battery-operated diagnostic light (with attachable blue filter)	1	1	1	1	-	1
22.10	Thermometer for monitoring medicines that require refrigeration	Min./max. thermometer	1	1	1	1	-	-
22.11	Tape measure, 2 m		1	1	-	-	-	-
23.0	Ventilation/Miscellaneous							
23.01	Oxygen treatment	Oxygen set with a 10 l/200 bar oxygen cylinder with pressure regulator and adjustable flow rate, connected oxygen supply tube and inhalation mask in accordance with 23.02.2. Both systems shall be kept, ready for use, in the treatment room. If there is an additional sickbay, the second system shall be kept there.	2	2	-	-	-	-
			-	-	(MFAG: + 2)	(MFAG: + 2)	-	-
23.01.1		Reserve oxygen cylinder 10 l/200 bar, medical oxygen, secured against falling.	2	2	-	-	-	-
			-	-	(MFAG: + 2)	(MFAG: + 2)	-	-
23.02	✚	Portable oxygen set with a 2 l/200 bar oxygen cylinder with pressure regulator and adjustable flow rate, connected oxygen supply tube and inhalation mask in accordance with 23.02.2.	1	1	1	1	-	1
			-	-	-	-	(MFAG: + 1)	(MFAG: + 1)
23.02.1		Reserve oxygen cylinder 2 l/200 bar, medical oxygen, stored safely.	1	1	1	1	-	-
			-	-	-	-	(MFAG: + 1)	(MFAG: + 1)
23.02.2	✚	Disposable oxygen inhalation mask with reservoir bag, at least 60% O ₂ concentration	10	10	5	5	-	1
			-	-	(MFAG: + 5)	(MFAG: + 5)	(MFAG: + 2)	(MFAG: + 2)

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity					
			List A		List B		List C	
			A 1 up to 20 persons	A 2 between 21 and 99 persons	B 1 up to 20 persons	B 2 between 21 and 800 persons	C 1 between 2 and 99 persons	C 2 between 100 and 800 persons
1	2	3	4	5	6	7	8	9
23.04	+	Guedel tube, sizes 3 and 4	1 each (MFAG: + 1 each)	1 each (MFAG: + 1 each)	1 each (MFAG: + 1 each)	1 each (MFAG: + 1 each)	1 each (MFAG: + 1 each)	1 each (MFAG: + 1 each)
23.06	+	size 5 Bag valve mask with oxygen reservoir and oxygen supply tube For the C lists without MFAG, the oxygen supply tube is dispensable.	1 (MFAG: + 1)	1 (MFAG: + 1)	1 (MFAG: + 1)	1 (MFAG: + 1)	1 (MFAG: + 1)	1 (MFAG: + 1)
23.07	+	Masks for bag valve mask, sizes 3, 4, 5	1 each	1 each	1 each	1 each	1 each	1 each
23.08	+	Manual suction device for extraction from mouth and throat, version for adults, disposable, wide suction opening, volume of the collection vessel at least 300 ml	1	1	1	1	-	1
23.09	+	Tourniquet (for venostasis/ venesection)	1	1	1	1	-	1
23.10		Body bag, plastic	1	1	-	-	-	-
23.20	+	Tourniquet (to stop arterial bleeding)	2	2	2	2	2	2
24.0		Books, leaflets, forms the latest editions						
24.01		Latest version of the German "Medizinisches Handbuch See" published by BG Verkehr (Maritime Medical Service) in the German language version; if the language used on board is English, additionally in the English language version "Maritime Medical Handbook"	1	1	1	1	1	1

24.01.1	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Latest "State of medical knowledge" (list of equipment)	1	1	1	1	1	1
24.02		Patients' register	1	1	1	1	-	-
24.03		Controlled drugs register	1	1	1	1	-	1
			-	-	-	-	(MFAG: + 1)	-
24.04	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Form "Course of vital signs"	10	10	10	10	-	-
24.05	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Form "Radio medical advice"	10	10	10	10	5	5
24.06		Malaria leaflet of BG Verkehr	1	1	-	-	-	-
24.07		Latest version of the emergency cards published by BG Verkehr (Maritime Medical Service)	1	1	1	1	-	1
24.08		Medical First Aid Guide for Use in Accidents Involving Dangerous Goods (Medical First Aid Guide - MFAG -)	- (MFAG: +1)	- (MFAG: +1)	- (MFAG: +1)	- (MFAG: +1)	- (MFAG: +1)	- (MFAG: +1)
24.09	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Medical report form	10	10	10	10	-	-
24.10		Clipboard, DIN A4, water-proof	1	1	1	1	-	1
24.11		Water-proof pen that also writes on moist surfaces (e.g. soft pencil)	1	1	1	1	-	1
25.0	Rescue equipment							
25.01	Must be approved by BG Verkehr	Cranable rescue stretcher with integrated vacuum mattress (including vacuum pump), belts, weather protection and instructions for use	1	1	1	1	-	-

25.02	Training and maintenance requirements in accordance with the Medical Devices Act must be observed	Semi-automatic defibrillator with ECG display and means for ECG transmission (e.g.: USB, data card, fax, email) to the German Telemedical Maritime Assistance Service (TMAS Germany)	1	1	-	-	-	-
-------	---	--	---	---	---	---	---	---

Lists emergency bag and physician's module

Emergency bag

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	For lists A and B and list for ship's doctor	For list C 2 for 100 persons or more	Notes
1	2	3	4	5	6
23.02	Administration of oxygen	Portable oxygen set with a 2 l/200 bar oxygen cylinder with pressure regulator and adjustable flow rate, connected oxygen supply tube and inhalation mask in accordance with 23.02.2	1	1	
24.07		Latest version of the emergency cards published by BG Verkehr (Maritime Medical Service)	1	1	
		Module: respiration			
		Colour-coding: blue			
1.03	Medicine to treat asthma	Salbutamol sulphate, pressurised inhalation, suspension	1	1	
23.02.2	Administration of oxygen	Disposable oxygen inhalation mask with reservoir bag, at least 60% O ₂ concentration	1	1	
23.04	Holding back the tongue	Guedel tube, sizes 3, 4, 5	1 each	1 each	in physician's module additionally size 2
23.06	Ventilation	Bag valve mask with oxygen reservoir and oxygen supply tube	1	1	
23.07	Ventilation	Masks for bag valve mask, sizes 4, 5	1 each	1 each	in physician's module additionally sizes 0, 1, 2
23.08	Extraction of fluids from mouth and throat	Manual suction device for extraction from mouth and throat, version for adults, disposable, wide suction opening, volume of the collection vessel at least 300 ml	1	1	
		Module: circulatory system			
		Colour-coding: red			
2.02	Medicine to dilate the coronary vessels	Glycerol trinitrate, spray	1	1	
2.05	Medicine to increase blood pressure and treat shock	Adrenaline, 1: 1,000, ampoules, i.m.	5	5	
10.02	Medicine to treat allergic reactions	Clemastine, 2 mg, ampoules	2	1	
10.04	Stronger medicine to treat allergic reactions (radio medical advice recommended)	Dexamethasone-21-dihydrogen phosphate, 100 mg, injection solution, i.m., including syringe with cannula	1	1	
11.01	Infusion solution to treat loss of fluid and blood (also suitable for eye rinsing)	Ringer acetate solution, 500 ml, plastic bottle	2	2	
11.03	Infusion	Infusion set with check valve, incl. two permanent venous catheters with safety clip, sterile, individually wrapped, diameter 1.1 and 1.3 mm	2	2	permanent venous catheter for children are in the physician's module
18.01.1	Disinfection before venipuncture	Alcohol swab for skin disinfection, individually wrapped	10	10	

19.17		Adhesive tape, hypo-allergenic, 2.5 cm/5 m	1	1
21.01		Disposable syringe, sterile, individually wrapped		
		(a) 2 ml	2	2
21.02		Disposable cannula, sterile, individually wrapped, with injury protection		
		(c) size 12	2	2
21.08	In lists B and C only when carrying a defibrillator	Disposable razor	1	1
21.24.1		Sharps container, small	1	1
23.09		Tourniquet (for venostasis/venesection)	1	1

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	For lists A and B and list for ship's doctor	For list C 2 for 100 persons or more	Notes
1	2	3	4	5	6
Module: diagnostics					
Colour-coding: yellow					
18.01.6	Virucidal disinfectant for hands effective against noroviruses	50 ml, bottle	1	1	
21.21		Disposable examination gloves, non-sterile, powder-free, latex-free, size: XL	10	10	
22.03		Hypothermia thermometer, minimum measuring range 28 to 42 °C	1	1	
22.04		Probe covers for thermometers	5	5	
22.07	Blood-pressure measurement in combination with 22.08, auscultation of heart and abdominal cavity	Double-tube stethoscope with pivotable dual-membrane chestpiece	1	1	
22.08	Blood-pressure measurement in combination with 22.07 (observe metrological inspection intervals!)	Manual sphygmomanometer for upper arm measurement in adults	1	1	
22.09	Check of the pupils	Battery-operated diagnostic light (with attachable blue filter)	1	1	
Module: injury					
Colour-coding: green					
5.07	Medicine to treat very severe pain	(S)-Ketamine hydrochloride 25 mg/ml, injection ampoules 10 ml	2	2	
5.07.1	Atomizer for nasal administration of 5.07	Nasal applicator, atomizer, including drawing up needle and syringe, ideally with Luer Lock	2	2	
19.01		Gauze compress, 2 pieces, sterile, wrapped, 10 cm x 10 cm, eight times	5	5	
19.06		Durable cotton stretch bandage with clip, 8 cm/approx. 5 m, individually wrapped	2	2	
19.06.2		Durable cotton stretch bandage with clip, 4 cm/ approx. 5 m, individually wrapped	1	-	
19.13.1		Self-warming blanket, vacuum-packed, adult size	1	1	
19.14		First aid dressing, 80 mm x 100 mm, sterile	4	4	
19.18		First aid dressing, hypo-allergenic, 6 cm/1 m	1	1	
19.22		Triangular bandage, 130 cm x 90 cm x 90 cm, wrapped	2	2	
19.23		Flexible foam-laminated universal splint with aluminium core, each in adult size			
		(a) for leg (also usable for arm)	1	1	
		(b) for finger	1	-	
19.24		Cervical immobilisation device, four sizing options	1	1	
21.09		Bandage scissors, type Lister, 18 cm	1	1	
23.20		Tourniquet (to stop arterial bleeding)	1	1	

Module: physician
Colour-coding: white

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	For list B 2 for 400 persons or more and list for ship's doctor	For list C 2 for 400 persons or more	Notes
1	2	3	4	5	6
Module: physician					
Colour-coding: white					
1.04	Medicine to treat asthma	Reproterol 0.09 mg/1 ml, ampoule, i.v.	1	-	
2.04.4	Medicine to treat severe high blood pressure	Urapidil (ampoule), 25 mg/5 ml	3	3	
2.06.1	Medicine to stimulate urinary excretion	Furosemide (40 mg/4 ml ampoule)	2	2	
2.07.1	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Metoprolol, 1 mg/ml 5 ml ampoules	5	5	
2.07.3	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Amiodarone; 150 mg/3 ml, ampoule	5	5	
2.08	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Atropine, 0.5 mg/1 ml ampoules, i.m.	5	5	
2.09.2	Anticoagulant	Heparin, 5,000 IU (0.2 ml), ampoules	1	1	
2.09.4	Anticoagulant	Acetylsalicylic acid 500 mg/5 ml, ampoules	1	1	
2.09.5	Anticoagulant	Clopidogrel, 75 mg, tablets	8	-	
3.02	Medicine to treat nausea and vomiting	Metoclopramide hydrochloride, 10 mg/2 ml, ampoules, i.m. and i.v.	1	1	
5.06.3	Medicine to treat severe pain	Metamizole, 1 g/2 ml, ampoule	2	2	
5.08*	Medicine to treat very severe pain* (narcotic)	Morphine 10 mg (as salt), ampoules	3	2	
Tramadol, 100 mg, ampoules, i.m., may be used for treatment instead of morphine if, in individual cases, it was not possible to obtain morphine for the ship when abroad. Upon reaching areas where morphine is available or at the latest upon reaching the territory of the Federal Republic of Germany, the supply with morphine shall be ensured immediately.					
5.08.6	Medicine to treat overdoses (antidote) of 5.08 (morphine)	Naloxone (0.4 mg/ml, 1 ml ampoule)	2	-	
6.03	Stronger anticonvulsant sedative	Diazepam, 10 mg/2 ml, ampoules, i.m.	2	2	
11.01.1	Diluent	NaCl solution, 0.9%, sterile, 10 ml, ampoule	10	10	
11.03.1	Infusion for children	Permanent venous catheter, sterile, individually wrapped, with safety clip, G 24	2	2	
11.04	Medicine to treat hypoglycaemia	Glucose for i.v. infusion, 40%, 10 ml, ampoules	5	5	
21.01		Disposable syringe, sterile, individually wrapped			
		(a) 2 ml	4	4	
		(b) 5 ml	3	3	
		(c) 10 ml	3	3	

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	For list B 2 for 400 persons or more and list for ship's doctor	For list C 2 for 400 persons or more	Notes
1	2	3	4	5	6
21.02		Disposable cannula, sterile, individually wrapped, with injury protection			
		(a) size 1	6 each	6 each	
		(c) size 12	4 each	4 each	
22.47	Blood glucose measurement	Electronic blood glucose meter including test strips, lancing device and appropriate disposable lancets	1	1	
22.48	Monitoring	Pulse oximeter with finger sensor, disinfectable	1	-	
23.04	Holding back the tongue in children	Guedel tube, sizes 2	1	1	
23.07.1	Ventilation in children	Masks for bag valve mask, sizes 0, 1, 2	1 each	1 each	
23.07.2	Endotracheal intubation	Laryngoscope (incl. batteries) with McIntosh blade, size 1	1	1	
		McIntosh blade, sizes 3, 5	1 each	1 each	
23.07.3	Endotracheal intubation	Endotracheal tubes, sterile, sizes 3.0 and 4.0 (without cuff), sizes 7.5 and 8.5 (with cuff)	1 each 1 each	- 1 each	
23.07.4	Endotracheal intubation	Stylet for 23.07.3 (tubes)	1 each	1 each	
23.07.5	Endotracheal intubation	Lubricant	1	1	
23.07.6	Endotracheal intubation	Syringe, Luer Lock connector, 20 ml (blocker syringe)	1	1	
23.07.7	Airway management	Laryngeal tube set for airway management, PVC, latex-free, 1 tube each in sizes 3 to 5, individually wrapped, with colour-coded blocker syringe and bite block	1	1	
23.07.8	Extraction of secretions	Suction catheter, sterile, including connector for suction pump			
		(a) Charrière 8	2 each		
		(b) Charrière 18	2 each	2 each	
		(c) Charrière 22	2 each	2 each	
23.07.9	Removal of foreign bodies	Magill forceps small, large	1 each	1 each	
24.13	Documentation	Documentation form for emergency physicians (of the German Interdisciplinary Association for Intensive Care and Emergency Medicine, latest version)	2	2	
25.02	Training and maintenance requirements in accordance with the Medical Devices Act must be observed	Semi-automatic defibrillator with ECG display and means for ECG transmission (e.g. USB, data card, fax, email) to the German Telemedical Maritime Assistance Service (TMAS Germany)	1	-	No additional equipment if defibrillator in accordance with item 25.02 of list A is already on board. Indication of other location where defibrillator is kept available.

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	For list B 2 for 400 persons or more and list for ship's doctor	For list C 2 for 400 persons or more	Notes
1	2	3	4	5	6
25.02.1	Training and maintenance requirements in accordance with the Medical Devices Act must be observed	Semi-automatic defibrillator, ECG display and means for ECG transmission dispensable	-	1	No additional equipment if defibrillator in accordance with item 25.02 of list A is already on board. Indication of other location where defibrillator is kept available.

List for ship's doctor

Explanation of symbols

- +** article present in emergency bag
- A** article present in physician's module
- *** store separately in a secure manner; document consumption in controlled drugs register
- **** for international voyages, handle as narcotic drug as in *, if appropriate

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
1.0	Diseases of the respiratory tract			
1.01.2**	Medicine to treat strong urge to cough	Codeine, 30 mg, tablets	40	-
1.03	+ Medicine to treat asthma	Salbutamol sulphate, pressurised inhalation, suspension	4	2
1.03.1	Medicine to treat asthma	Salbutamol sulphate, 5 mg/ml, 10 ml, solution for nebulizer	2	1
1.04	+ Medicine to treat asthma	Reproterol 0.09 mg/1 ml ampoule, i.v.	10	5
1.06	Medicine to treat obstructive pulmonary disease	Ipratropium bromide, 0.025%, 20 ml, solution for nebulizer	1	-
1.07	Medicine to treat obstructive pulmonary disease	Theophylline, 200 to 250 mg, retarded, capsule	40	20
1.08	Medicine for clearing mucus	Ambroxol, 7.5 mg/ml, 50 ml, solution for nebulizer and ingestion	4	2
2.0	Diseases of the cardiac system			
2.01	Medicine to dilate the coronary vessels	Isosorbide dinitrate, 20 mg, retard tablets	100	50
2.02	+ Medicine to dilate the coronary vessels	Glycerol trinitrate, spray	5	2
2.03	Medicine to treat high blood pressure	Amlodipine, 5 mg, tablets	60	30
2.04	Medicine to treat high blood pressure and cardiac arrhythmia, also see 2.07.1	Metoprolol tartrate (not retarded), 50 mg, tablets	60	30
2.04.1	Medicine to treat high blood pressure	Enalapril, 5 mg, tablets	60	30
2.04.2	Medicine to treat high blood pressure	Clonidine-HCl, 0.15 mg, tablets	50	-
2.04.3	Medicine to treat high blood pressure	Clonidine-HCl, 0.15 mg ampoules	10	-
2.04.4	+ Medicine to treat severe high blood pressure	Urapidil (ampoule), 25 mg/5 ml	3	3
2.05	+ Medicine to increase blood pressure and treat shock	Adrenaline, 1: 1,000, 1 ml, ampoules, i.v. and i.m.	20	10
2.05.1	Medicine to increase blood pressure	Dopamine, 200 to 250 mg, ampoules, i.v.	20	5
2.05.2	Medicine to increase blood pressure and treat shock	Norepinephrine, 1 mg, 1 ml, ampoules, i.v.	20	-
2.06	Medicine to stimulate urinary excretion	Furosemide, 40 mg, tablets	40	20
2.06.1	+ Medicine to stimulate urinary excretion	Furosemide (40 mg/4 ml ampoule)	10	5
2.06.2	Medicine to stimulate urinary excretion	Hydrochlorothiazide, 25 mg, tablets	30	30

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity		
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons	
1	2	3	4	5	
2.07	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Verapamil hydrochloride, 80 mg, tablets	80	20	
2.07.1	+	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Metoprolol, 1 mg/ml, 5 ml ampoules	10	-
2.07.2		Medicine to treat cardiac arrhythmia	Esmolol hydrochloride, 100 mg, vial, i.v.	5	-
2.07.3	+	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Amiodarone, 150 mg/3 ml, ampoule	5	5
2.08	A	Medicine to treat cardiac arrhythmia	Atropine, 0.5 mg, ampoules, i.v. and i.m.	20	10
2.08.1		Medicine to treat cardiac arrhythmia	β-acetyldigoxin, 0.2 mg, tablets	50	50
2.09		Thrombosis prophylaxis	Enoxaparin sodium, 4,000 IU (40 mg), 4 ml, injections ready for use	40	10
2.09.1		Anticoagulant	Heparin sodium, 25,000 IU (5 ml), vial, i.v.	5	-
2.09.2	+	Anticoagulant	Heparin, 5,000 IU (0.2 ml), ampoules	1	1
2.09.3		Anticoagulant	Acetylsalicylic acid, 100 mg, tablets	50	50
2.09.4	+	Anticoagulant	Acetylsalicylic acid, 500 mg/5 ml, ampoules	5	-
2.09.5	+	Anticoagulant	Clopidogrel 75 mg, tablets	8	-
2.10		Medicine to treat thrombolysis	Streptokinase, 1.5 million IU, bottle, i.v.	2	-
2.11		Medicine to treat vitamin K deficiency bleeding	Vitamin K1, 10 mg/1 ml, ampoules	10	-
3.0	Diseases of the digestive organs				
3.01		Medicine to treat nausea and vomiting	Metoclopramide hydrochloride, 10 mg, tablets	120	60
3.02	A	Medicine to treat nausea and vomiting	Metoclopramide hydrochloride, 10 mg/2 ml, ampoules, i.m. and i.v.	20	10
3.02.1		Medicine to treat nausea and vomiting	Ondansetron, 8 mg, orodispersible tablets	20	10
3.03		Medicine to treat temporary stomach complaints, heartburn	Hydrotalcit, 500 mg, chewing tablets	200	50
3.04.1		Medicine to treat stomach ulcers, reflux and continuing stomach complaints	Omeprazole, 20 mg, tablets	90	40
3.05		Medicine to treat inflammation of mucous membranes of mouth and stomach	Extract of chamomile, 30 ml, bottle	4	2
3.06		Medicine to calm the intestines in cases of acute diarrhoea	Loperamide hydrochloride, 2 mg, tablets	200	100
3.06.1		Medicine to treat diarrhoea and to calm the intestines	Loperamide hydrochloride, 10 ml, drop bottle	2	1
3.07		Medicine to compensate for electrolyte loss due to fluid loss, (e.g. continuing diarrhoea)	Electrolyte mix (oral rehydration salts), bag to dissolve in 200 ml water	200	200

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
3.08	Medicine to treat poisoning by swallowing and poisoning-caused diarrhoea	Activated charcoal powder, 50 g, in mix receptacle	6	4
3.09.1		Set for gastric lavage (a) for adults (b) for children	2 1	- -
3.09.2	Sengstaken–Blakemore tube		1	-
3.10	Laxative	Bisacodyl, 5 mg, tablets	120	60
3.10.1	Laxative	Bisacodyl, 10 mg, suppositories	30	30
3.10.2	Laxative	Active ingredient combination, 8 4 osmotic acting, enema, for adults and children	8	4
3.10.3	Laxative	Lactulose, 200 ml, bottle	2	1
3.11	Medicine to treat haemorrhoids	Ointment/cream containing Lidocaine, 25 g tube	4	2
3.13		Ready-to-use enema, 120 ml - 135 ml	4	2
3.14	Medicine to treat flatulence	Catheter (Ch 28) Di-/Simethicone, 80 to 100 mg, chewing tablets	40	20
3.14.1	Medicine to treat flatulence	Di-/Simethicone, 30 ml, drop bottle	2	2
4.0	Diseases of the urinary tract, the bladder and the kidneys			
4.01	Protection against sexually transferable diseases	Condoms	50	50
4.02	Medicine to treat urinary tract infections	Cotrimoxazole, 960 mg, tablets	100	40
4.02.1	Medicine to treat urinary tract infections (if child on board)	Cotrimoxazole, 240 mg/5 ml, 100 ml bottle	1	1
4.03	Catheter lubricant	Sterile gel, disposable syringe	1	1
4.02.2	Medicine to treat urinary tract infections (for women only)	Fosfomycin trometamol; 3,000 mg/8 g; granules	4	2
4.04	Medicine to treat the clap (gonorrhoea) (only in simultaneous combination with 4.05)	Ceftriaxone, 2 g, vial, i.m.	1	-
4.05	Medicine to treat the clap (gonorrhoea) (only in simultaneous combination with 4.04) and as antibiotic with a narrow spectrum of activity and in the case of penicillin allergy (see 8.03)	Azithromycin, 500 mg, tablets	12	-
5.0	Pain reliever and anaesthetics			
5.01	Medicine to treat light pain and fever	Acetylsalicylic acid, 500 mg, tablets	120	60
5.02	Medicine to treat light pain and fever	Paracetamol, 500 mg, tablets	120	60
5.02.1	Medicine to treat light pain and fever	Paracetamol, 1,000 mg, suppositories	20	10
5.02.2	Medicine to treat light pain and fever (if child on board)	Paracetamol, 250 mg, suppositories	20	10
5.02.3	Medicine to treat migraine	Zolmitriptan, 5 mg, orodispersible tablets	6	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity		
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons	
1	2	3	4	5	
5.04	Medicine to treat joint and muscle pain	Diclofenac sodium, 50 mg, tablets, gastric juice resistant	60	30	
5.04.1	Medicine to treat joint and muscle pain	Ibuprofen, 800 mg, tablets, divisible	40	20	
5.05	Medicine to treat cramp-like pain	Butylscopolaminium bromide, 20 mg, ampoules	30	10	
5.06	Medicine to treat moderate to severe pain	Tramadol hydrochloride, 50 mg, tablets	30	10	
5.06.2	Medicine to treat moderate to severe or acute pain and fever	Metamizole, 500 mg/1 ml, 20 ml drop bottle	1	1	
5.06.3	+	Medicine to treat severe pain	Metamizole, 1 g/2 ml, ampoule	2	2
5.07	+	Medicine to treat very severe pain	(S)-Ketamine hydrochloride 25 mg/1 ml, 10 ml injection ampoules	5	5
5.08*	A	Medicine to treat very severe pain (narcotic)	Morphine, 10 mg (as salt), ampoules	10	10
Tramadol, 100 mg, ampoules, i.m., may be used for treatment instead of morphine if, in individual cases, it was not possible to obtain morphine for the ship when abroad. Upon reaching areas where morphine is available or at the latest upon reaching the territory of the Federal Republic of Germany, the supply with morphine shall be ensured immediately.					
5.08.1*	Medicine to treat very severe pain (narcotic)	Morphine, 10 mg, tablets	20	-	
5.08.2*	Medicine to treat very severe pain (narcotic)	Morphine, retarded, 7.5 mg base, tablets	20	10	
5.08.3*	Medicine to treat very severe pain (narcotic)	Fentanyl, 0.1 mg, 2 ml, ampoules	10	10	
5.08.4*	Medicine to treat very severe pain (narcotic)	Fentanyl, 0.5 mg, 10 ml, ampoules	10	5	
5.08.6	+	Medicine to treat opiate poisoning	Naloxone, 0.4 mg/ml, 1 ml ampoules	6	-
5.09	Medicine for local anaesthesia	Lidocaine hydrochloride, 2 %, 5 ml ampoules	10	5	
5.09.1	Medicine for local anaesthesia	Bupivacaine-HCl, 0.5%, 5 ml ampoules	10	5	
5.10	Medicine to treat pain in eye, ear, nose, throat and tooth diseases see Chapter 15.0, 16.0, 17.0				
5.11	Anaesthetic drug	Propofol, 1%, 20 ml, ampoules	20	10	
5.12	Anaesthetic drug	Sodium thiopental, 0.5 g dry substance, with diluent	10	-	
5.13	Drug for anaesthetic induction and sedation	Midazolam, 5 mg, 1 ml, ampoules	15	5	
5.14	Muscle relaxant	Suxamethonium chloride, 2%, 5 ml ampoules	10	-	
5.15	Muscle relaxant	Rocuronium bromide, 10 mg/1 ml, 5 ml solution	10	-	
5.16	Medicine to treat a sympatholytic drop in blood pressure	Combination preparation of Cafedrine 200 mg/2 ml and theodrenaline 10 mg/2 ml ampoules	5	-	
6.0	Sedatives and hypnotics				
6.01**	Hypnotic	Zolpidem, 5 mg, tablets	60	20	
6.01.1	Light hypnotic and sedative	Tincture of valerian, German Pharmacopoeia (DAB), 30 ml	5	2	

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
6.02**	Stronger sedative	Diazepam, 5 mg, tablets	100	40
6.03**	A Stronger, anticonvulsant sedative	Diazepam, 10 mg/2 ml, ampoules	20	5
6.03.1**	Stronger, anticonvulsant sedative (if child on board)	Diazepam, 5 mg, rectal tubes	5	-
6.04	Strong medicine to treat states of psychotic agitation	Haloperidol, 30 ml, 2 mg/1 ml, drop bottle	2	-
6.04.1	Strong medicine to treat states of psychotic agitation	Haloperidol, 5 mg/ml, ampoules	10	-
6.05	Medicine to treat the side-effects of 6.04 and 6.04.1	Biperiden hydrochloride, 2 mg, tablets	20	-
6.06	+ Acute psychotic crisis	Levomepromazine, 25 mg/ml, ampoules, i.v.	5	-
6.06.1	Medicine to treat mild states of psychotic agitation	Levomepromazine, 40 mg/1 ml, 30 ml, drop bottle	2	1
6.07	Medicine to treat mild states of psychic agitation and anxiety	Lorazepam, 1 mg, tablet	20	-
6.08	Medicine to treat states of agitation induced by alcohol withdrawal, see 2.04.2 and 2.04.3			
6.09	Medicine to treat epileptic seizures	Clonazepam, 10 ml, drop bottle	1	-
7.0	Seasickness			
7.01	Medicine to treat seasickness	Dimenhydrinate, 50 mg, tablets	200	200
7.02	Medicine to treat seasickness	Dimenhydrinate, 150 mg, suppositories	100	100
7.02.1	Medicine to treat seasickness (if child on board)	Dimenhydrinate, 40 mg, suppositories	20	20
7.02.2	Medicine to treat seasickness	Dimenhydrinate, 62 mg/10 ml, ampoules	6	3
7.03	Medicine to treat seasickness	Scopolamine, 1.5 mg, membrane plaster	25	25
8.0	Antibiotics and chemotherapeutics			
8.01	Antibiotic with a broad spectrum of activity	Amoxicillin, 500 mg, tablets	200	100
8.01.1	Antibiotic with a broad spectrum of activity (if child on board)	Amoxicillin, 5%, 100 ml, syrup	2	-
8.01.2	Antibiotic with a broad spectrum of activity	Ampicillin, 500 mg dry substance, with diluent, i.v.	20	20
8.02	Antibiotic with a broad spectrum of activity	Doxycycline, 100 mg, tablets	40	20
8.03.0	Antibiotic with a narrow spectrum of activity and in the case of penicillin allergy	See 4.05		
8.04	Antibiotic with a narrow spectrum of activity	Ciprofloxacin, 500 mg, tablets	60	30

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
8.04.1	Antibiotic with a narrow spectrum of activity	Ciprofloxacin, 200 mg, infusion solution	10	10
8.04.2	Antibiotic with a narrow spectrum of activity	Meropenem, 1 g, vial	10	-
8.05	Medicine to treat urinary tract infections	See 4.02		
8.06.1	Antibiotic for anaerobic infections	Metronidazole, 500 mg, infusion solution	20	10
8.06.2	Medicine to treat amoebiasis	Metronidazole, 400 mg, tablets	60	40
8.07	Medicine to treat helminthiasis	Mebendazole, 100 mg, tablets	12	6
8.08	Medicine to treat herpes infections	Aciclovir, 400 mg, tablets	100	-
9.0 Malaria				
The quantity of medicine to treat malaria to be carried shall be increased taking into account the current malaria information sheet of BG Verkehr if the number of people on board and the duration of the stay in malaria endangered ports require it.				
9.01	Malaria exposure prophylaxis (to be carried only on voyages in malaria endangered areas in accordance with the current malaria information sheet of BG Verkehr)	Mosquito repellent, DEET > 25%, for external use	50	30
9.02	Malaria prophylaxis and treatment	Atovaquone 250 mg, proguanil hydrochloride 100 mg	48	24
9.06		Malaria rapid test	1	-
10.0 Allergies				
10.01	Medicine to treat allergic reactions	Loratadine, 10 mg, tablets	60	40
10.01.1	Medicine to treat allergic reactions (if child on board)	Cetirizine, 10 mg/10 ml, 75 ml, syrup	1	-
10.02 +	Medicine to treat allergic reactions	Clemastine, 2 mg, ampoules	10	-
10.03	Stronger medicine to treat allergic reactions/asthma	Prednisolone, 50 mg, tablets	20	10
10.03.1	Stronger medicine to treat allergic reactions	Prednisolone, 5 mg, tablets	60	40
10.03.2	Stronger medicine to treat allergic reactions (if child on board)	Prednisolone, 100 mg, suppositories	4	2
10.03.3	Stronger medicine to treat allergic reactions	Prednisolone, 1,000 mg dry substance, with diluent, i.v.	3	1
10.04 +	Stronger medicine to treat allergic reactions	Dexamethasone-21-dihydrogen phosphate, 100 mg, injection solution, including syringe with cannula	2	-
11.0 Infusions and diluents, metabolic diseases				
11.01 +	Infusion solution to treat loss of fluid and blood (also suitable for eye rinsing)	Ringer acetate solution, 500 ml, plastic bottle	8	4
11.01.1 +	Diluent	Sodium chloride solution, isotonic (0.9%),		
		(a) 100 ml, bottle	10	5
		(b) 10 ml, ampoules	20	20
11.01.2	Infusion to treat loss of fluid and electrolyte	Balanced electrolyte solution, 500 ml, plastic bottle	30	10
11.01.3	Infusion to treat loss of fluid and electrolyte	Glucose solution 5%, 500 ml, plastic bottle	6	4

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity		
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons	
1	2	3	4	5	
11.03	+	Infusion set with check valve	30	15	
11.03.1	+	Permanent venous catheter with safety clip			
		(a) size 1.7 mm	10	5	
		(b) size 1.2 to 1.3 mm	30	15	
		(c) size 0.8 to 0.9 mm	10	5	
11.04	+	Medicine to treat hypoglycaemia	Glucose for i.v. infusion, 40%, 10 ml, ampoules	20	-
11.05		Medicine to treat hyperglycaemia (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Insulin, regular, 100 IU/1 ml, 3 ml, vial	5	-
11.06		Medicine to treat hyperglycaemia	Glibenclamide, 3.5 mg, tablets	30	-
11.07		Medicine to treat hyperglycaemia	Metformin, 500 mg, tablets	30	-
11.08		Medicine to treat gout	Allopurinol, 300 mg, tablets	40	-
11.09		Medicine to treat acute gout attacks	Colchicine, 0.5 mg, tablets	20	-
11.10		Medicine to treat muscle cramps	Magnesium salt, at least 5 mmol, tablets	40	20
12.0	Tetanus				
12.01		Tetanus prophylaxis (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Combination vaccine with tetanus component	3	2
12.02		Tetanus prophylaxis (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Tetanus immune globulin, at least 250 IU	3	3
13.0	Women's diseases and obstetrics				
13.01		Medicine to treat bleeding from the uterus	Tranexamic acid, 500 mg, tablets	20	20
13.02		Medicine to treat bleeding from the uterus (keep in refrigerator at +2 to +8 °C)	Methyl ergometrine hydrogen maleate, 0.2 mg, ampoules	5	5
13.03		Pregnancy test	Urine test	5	5
13.04		Medicine to prevent a pregnancy ("morning-after pill")	Levonorgestrel, 1.5 mg, tablets	4	2
13.06.2		Medicine to treat vaginal yeast infections	Clotrimazole combo pack, 3 vaginal tablets (200 mg each) + vaginal cream 2%, 20 g	2	1
13.07		Medicine to treat vaginal bacterial infections	Metronidazole 1000 mg, vaginal suppositories	1	1
14.0	Diseases and injuries of the skin				
14.01		Skin protection	Indifferent ointment, pH 5, 50 g	6	4
14.02		Medicine to treat itching, sunburn and insect bites	Hydrocortisone, 1%, cream, 50 g	8	4
14.03		Stronger medicine to treat itching, sunburn, insect bites and eczemas	Triamcinolone, 20 g, cream	6	4
14.04		Medicine to treat exudative eczemas	See 14.02		
14.05		Medicine to treat non-exudative eczemas	See 14.02		

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
14.06	Medicine to treat local bacterial infections of the skin, cf. 14.10, 14.11	Fusidic acid, 15 g, cream	2	1
14.07	Medicine to treat fungal skin infection and athlete's foot	Clotrimazole, 20 g, cream	10	6
14.08	Medicine to treat severe herpes infections of skin and mucous membranes as well as herpes zoster	See 8.08		
14.09	Medicine against scabies	Permethrin, 5%, cream, 30 g	2	-
14.09.1	Medicine against head lice	Medicine containing dimethicone, 100 ml	4	2
14.10	Medicine to disinfect skin and wounds	See 18.01.2		
14.10.1	Medicine to disinfect skin and wounds	See 18.01.4		
14.10.2	Medicine to disinfect wounds	See 18.01.4		
14.11	Medicine to treat burns and wounds	Povidone iodine, 25 g, ointment	15	5
15.0	Diseases of the eye			
15.00.1	Medicine to treat irritations of the eye	Dexpanthenol, 30 single dose containers, eye gel	1	1
15.00.2	Medicine to treat irritations, infections, allergies, chemical burns and burns of the eye	Dexamethasone dihydrogen phosphate 1 mg/ml, eye drops in 10 single dose containers	1	2
15.00.3	Medicine to treat severe inflammation of the eye and obstinate allergies	Prednisolone acetate, 10 mg/ml, 5 ml, eye drops	2	2
15.01	Medicine to relieve pain of the eye	Oxybuprocaine hydrochloride, 20 single doses, eye drops Alternatively: 10 ml bottle, 2 bottles, eye drops	2	1
15.02.1	Medicine to treat bacterial infections of the eye	Ofloxacin, 10 single doses, eye drops	2	1
15.02.2	Medicine to treat bacterial infections of the eye	Polymyxin B sulphate 7,500 IU, Gramicidin, 0.02 mg, neomycin sulphate 3,500 IU/1 ml, drop bottle	4	2
15.03.1	Medicine to treat bacterial infections of the eye	Ofloxacin, 3 g, eye ointment	2	1
15.04	Medicine to treat herpes infection of the eye	Aciclovir, 4.5 g, eye ointment	2	-
15.05	Medicine to treat increased eye pressure	Pilocarpine, 1%, 10 ml, eye drops	1	1
15.05.1	Medicine to treat increased eye pressure	Pilocarpine, 2%, 10 ml, eye drops, preferably, if available, oily eye drops	1	1
15.05.2	Medicine to treat increased eye pressure	Acetazolamide, 250 mg, tablets	30	-
15.05.3	Mydriaticum	Tropicamide, 5 mg/1 ml, 20 single doses, eye drops	1	-
15.05.4	Medicine to treat allergic conjunctivitis	Antihistamine, 4 to 6 ml, eye drops	3	1

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
15.05.5	Solution for the diagnosis of lesions of the corneal epithelium	Fluorescein sodium 0.8 mg/ml + oxybuprocaine 4 mg/ml combination preparation, 0.4 ml single doses, eye drops	20	-
15.06	Medicine for immediate eye rinsing	Eye wash bottle with saline solution, 500 ml	2	2
15.06.1	Medicine for continuous eye rinsing	See 11.01		
15.07		Eye wash bottle, break-proof	1	-
15.08		Eye loop for removal of foreign bodies, with magnet	1	-
15.08.1		Needle for removal of foreign bodies from the eye	1	-
15.08.2		Loupes, at least x 2.5	1	-
15.08.3		Lid retractor, type Desmarres	2	-
15.09		Eye compress, sterile, individually wrapped, 5.5 cm x 7.5 cm	20	10
15.10		Eye patch with elastic band, individually wrapped	2	1
15.11		Suction cup for contact lenses	2	-
15.13		Universal instrument for eye inspection, with blue light filter, see 16.06	1	-
16.0	Diseases of throat, nose and ears			
16.00.2	Medicine to treat infections and pain of the external auditory canal	Ciprofloxacin, 1 mg, 20 x 0.5 ml single doses Alternatively: Ciprofloxacin, 3 mg/ml, 5 ml, 2 bottles	3	1
16.01	Medicine to treat infections and pain of the external auditory canal	Antibiotic combination preparation with corticosteroid, 5 ml, drop bottle	4	2
16.01.1	Medicine to dissolve earwax blockage	Docusate sodium, 50 mg/ml, 10 ml, bottle, with bulb syringe	2	2
16.03	Medicine to reduce the swelling of the nasal mucous membrane	Oxy- or xylometazoline hydrochloride, 0.1%, single dose pipettes	120	80
16.03.1	Medicine to reduce the swelling of the nasal mucous membrane	Oxy- or xylometazoline hydrochloride, 10 ml, metered dose spray	3	2
16.03.2	Medicine to treat dry nasal mucous membrane	Dexpanthenol, 250 mg/5 g, ointment	5	5
16.04	Medicine to disinfect mouth and throat (also for inflammation of the gums)	Chlorhexidine digluconate, 0.2%, at least 200 ml, ready-to-use solution	4	2
16.05.1	Medicine to treat pain in mouth and throat	Lozenges with local numbing effect, containing benzocaine	60	20
16.06		Universal instrument with accumulator and different attachments for inspection of the eye, the ear, the nose and the throat, including blue light filter	1	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
16.07		Disposable ear specula		
		(a) for adults	50	-
		(b) for children	50	-
16.08		Ear tweezers, surgical	1	-
17.0	Diseases of the teeth			
17.01	Medicine for local treatment of toothache	Clove oil, 10 ml, drops	2	-
17.01.1	Medicine for local anaesthesia with vasoconstrictor for dentistry	Lidocaine hydrochloride 40 mg, epinephrine 0.02 mg, 2 ml, carpule	10	-
17.01.2		Carpule syringe, 1 ml, with 2 dental cannula, Luer Lock	1	-
17.02	Temporary closure of a tooth	Self-hardening dental filling (medium hardness), tube	4	-
17.02.1	Substance for temporary fixation of crowns	Zinc oxide cement	1	-
17.02.2	Dental prosthesis adhesive		1	1
17.02.3	Aid for mixing of dental fillings	Mixing pad	1	-
17.03	Medicine to protect pulpa	Triamcinolone, demeclocyclin, 5 g, paste	2	-
17.04	Medicine to treat inflamed gums	Prednisolone acetate, 25 mg, 5 g, paste	2	-
17.05		Applicator for 17.04	1	-
If the items 17.06 to 17.16 are available as sterile, individually wrapped disposables, the latter shall be carried on board. The indicated quantities are to be increased at a ratio of 1 : 5 if disposables are used. Articles that are not available as disposables must be treated after use in accordance with the currently applicable regulations.				
17.06		Dental mirror, medium size	2	-
17.07		Dental tweezers	2	-
17.08		Dental probe	2	-
17.09		Dental spatula, double-ended	2	-
17.10		Dental ball-pointed probe, double-ended	2	-
17.11		Excavator, double-ended	2	-
17.12		Upper premolar forceps (referred to as universal forceps)	1	-
17.13		Upper incisor forceps, medium width	1	-
17.14		Lower premolar forceps	1	-
17.15		Elevator for right and left side	1 each	-
17.16		Elevator, type Bein	1	-
17.17	Antibiotic with a narrow spectrum of activity	See 8.06.2		
18.0	Disinfectants			
For the selection of preparations, the list of disinfectants of the Association for Applied Hygiene ¹ (VAH List of Disinfectants, published by mhp-Verlag) ensures the fulfilment of the efficacy requirements. Information on the spectrum of efficacy, exposure time and concentration can, for instance, be found in the list of disinfectants of the VAH.				
18.01.1	➕ Alcohol swab for skin disinfection, for use on healthy skin before puncture	individually wrapped, 100 pieces	1	1
18.01.2	Disinfectant for wounds and wound infections	Povidone iodine, 50 ml, spray bottle	5	2

¹ Verbund für Angewandte Hygiene e.V.

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
18.01.3	Disinfectant for wounds and mucous membranes	Antiseptic containing octenidine, 250 ml, spray pump	2	1
18.01.4	Medicine to disinfect skin	Solution based on isopropanol, 250 ml, spray bottle	2	1
18.01.5	Medicine to disinfect wounds	Hydrogen peroxide, 3%, 100 ml, bottle	1	1
18.03	Disinfectant for surfaces and objects, broad effect against bacteria, including tuberculosis bacteria and viruses, including noroviruses	Concentrate, in several single portion bags	1000 ml	500 ml
18.04	Insecticide (in accordance with the "information on biocides" database of the European Chemicals Agency)	1,000 ml, spray bottle	2	1
18.04.1	Insecticide for use against cockroaches in spaces for the storage and preparation of food (in accordance with the "information on biocides" database of the European Chemicals Agency)	250 g, in powder form	1	-
18.05	Disinfectant for potable water (storage outside the treatment room, take note of information on dangerous goods). Not suitable for systemic disinfection of potable water installations.	Only disinfectants approved for the disinfection of potable water in accordance with Section 11 of the Drinking Water Ordinance. A suitable test procedure to provide proof of disinfectant concentration must be available.	in accordance with the capacity of the largest drinking water tank on board	
18.06	Virucidal disinfectant for hands effective against noroviruses	(a) 500 ml, bottle for wall dispenser (b) 100 ml, bottle (c) 50 ml, bottle	6 50 1	2 50 -
+				
18.06.1		Wall dispenser for Number 18.06a	equal to the number of rooms used for medical purposes	

19.0 Dressing material

Instead of gauze, other textiles are permissible as long as they comply with the requirements of the German Pharmacopoeia or bear the CE mark.

19.01	+	Gauze compress, 2 pieces, sterile, wrapped, 10 cm x 10 cm, eight times	200	100
19.01.1		Gauze compress, 20 pieces, sterile, wrapped, 10 cm x 10 cm, eight times	10	5
19.01.2		Cellulose swabs, rolls, 5 x 4 cm	2	1
19.01.3		Dispenser box for item 19.01.1	1	-
19.02		Ointment gauze dressing, ready for use, without active substance, sterile, individually wrapped, approx. 10 cm x 10 cm	100	50
19.03.1		Dispenser box for item 19.03	1	-
19.04		Gauze bandage, 8 cm/4 m, with tight edges, individually wrapped, elastic	100	50
19.04.1		The same in 6 cm/4 m	100	50
19.04.2		The same in 10 cm/4 m	100	50
19.06	+	Durable cotton stretch bandage, 8 cm/ approx. 5 m, individually wrapped	20	10
19.06.1		The same in 10 cm, approx. 5 m	20	10

19.06.2	+	Durable cotton stretch bandage with clip, 4 cm/ approx. 5 m, individually wrapped	2	-
19.08		Pre-rolled finger dressing, elastic, individually wrapped	50	50
19.09		Tubular bandage for limbs, 4 m, stretched length	5	5
19.10		The same for the head	5	5
19.11		Metalline compress, 10 cm x 12 cm, sterile, individually wrapped	20	20
19.12		Metalline sheet, 60 cm x 80 cm, sterile, individually wrapped	2	2
19.13		Thermal-insulation foil	5	2
19.13.1	+	Self-warming blanket, vacuum-packed, adult size	1	1
19.14	+	First aid dressing, 80 mm x 100 mm, sterile	5	-
19.17	+	Adhesive tape, hypo-allergenic, rolls		
		(a) 2.5 cm/5 m	10	5
		(b) 5 cm/5 m	5	2
19.17.1		Dressing retention sheet, elastic, 10 cm/10 m	2	1
19.17.2		Non-elastic adhesive tape (tape bandage), 2.5 cm/10 m	4	2
19.18	+	First aid dressing, hypo-allergenic, in carton		
		(a) 4 cm/5 m	2	1
		(b) 6 cm/5 m	3	1
19.19		Plaster strips, ready for use for fingertip and finger injuries, water-proof	100	40
19.20		Wound closure strips, sterile, wrapped, 6 mm x 100 mm, 10 pieces	5	2
19.21		Leather fingerstall, sizes IV to VI	3 each	-
19.22	+	Triangular bandage, 130 cm x 90 cm x 90 cm, wrapped	3	1
19.23	+	Flexible foam-laminated universal splint with aluminium core, adult size (e.g. (e.g. SAM SPLINT or similar)		
		(a) for leg (also usable for arm)	2	-
		(b) for finger	2	-
19.24	+	Cervical immobilisation device, four sizing options	2	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
19.26.1		Thermoplastic splint, on rolls, individually wrapped, waterproof package		
		(a) width 5 cm/4.5 m	2	1
		(b) width 10 cm/4.5 m	2	1
		(c) width 15 cm/4.5 m	2	1
19.28		Cotton padding, rolls	10	5
19.29		Foam splint for the leg	1	-
20.0	Care aids			
20.01		Disposable sheets, 60 cm x 90 cm	10	10
20.02		Hot water bottle, 2 l	3	1
20.03		Cold/hot compress		
		(a) approx. 20 cm x 10 cm	4	2
		(b) approx. 20 cm x 40 cm	4	2
20.04		Cotton swab, small cotton swab, sterile, approx. 15 cm, 2 pieces	30	-
20.05		Feeding cup, break-proof	2	-
20.06		Bed-pan with lid and handle, approx. 31 cm in diameter	1	1
20.07		Urinal, male, plastic with lid, graded, with bed mount	1	1
20.08		Urinal, female, plastic with lid, graded	1	1
20.09	Disposable catheters sets are recommended	Permanent catheter, sterile, individually wrapped, Charrière 12, 14 and 16	2 each	1 each
20.09.1		Sterile accessory set for bladder catheterization, consisting of: 1 urine collecting pan, 1 swab tray, 4 plum-sized swabs, 2 compresses, 1 pair of tweezers, 2 latex gloves, 1 fenestrated drape, 1 wrapping drape, at least 15 ml, 1 steribag, at least 15 ml of mucous membrane disinfectant, at least 5 g of lubricant	2	1
20.09.2		Disposable catheter plug, sterile	6	-
20.10		Urine bag with check valve, at least 1.5 l, drainable, with roller clamp and discharge valve, sterile, individually wrapped, with 100 cm connection tube	3	1
20.11.1		Suprapubic puncture set	1	1
20.12		Dispensing envelopes	30	-
20.12.1		Disposable medicine cup, graded	50	25
20.13		Kidney dish, disposable, 24 cm	100	50
20.13.1		Kidney dish, stainless steel, approx. 24 cm	2	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
20.14.1		Disposable towels, pack with 500 pieces	6	2
20.14.2		Wall dispenser for item 20.14.1	equal to the number of rooms used for medical purposes	
20.15.1		Washing basin, stainless steel, approx. 40 cm	2	-
20.16.1		Padded wrist brace for fixation, pair	2	-
20.17.1		Body fixation strap	1	-
21.0 Instruments and aids				
In the case of metallic instruments, it must be ensured that they are made from corrosion-resistant metal alloys.				
21.01	A +	Disposable syringe, sterile, individually wrapped		
		(a) 2 ml	100	100
		(b) 5 ml	100	100
		(c) 10 ml	100	100
		(d) 20 ml	50	25
21.01.1		Disposable insulin syringe with needle, 100 IU/1 ml	20	-
21.02		Disposable cannula, sterile, individually wrapped, with injury protection		
	A	(a) size 1	100	100
		(b) size 2	100	100
	A +	(c) size 12	200	-
		(d) size 17	100	-
21.02.1		Disposable cannula for local anaesthesia, sterile, individually wrapped		
		(a) 0.8 mm in diameter and 120 mm long	10	-
		(b) 1.2 mm in diameter and 80 mm long	10	-
21.02.2		Disposable cannula for lumbar puncture with guide mandrin, sterile, individually wrapped, size 22 G, with opening at tip and side	2	-
21.02.3		Winged cannula (butterfly), sterile, individually wrapped		
		(a) 1.3 mm in diameter	50	25
		(b) 0.9 mm in diameter	10	10
21.02.4		Subclavian venous catheter set, type Seldinger	2	1
21.02.5		Disposable three-way stopcock, sterile, individually wrapped	10	5
21.02.6		Disposable check valve, sterile, individually wrapped	5	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
21.02.7		Disposable caps for Luer Lock connector	100	-
21.03	Swab for skin disinfection, individually wrapped, 100 pieces, see 18.01.1			
21.04		Disposable scalpel, convex blade, sterile		
		(a) size 20	10	5
		(b) size 15	10	5
21.05		Disposable scalpel, pointed blade, sterile, size 11	10	5
21.06		Nail brush, sterilisable	2	1
21.07		Nail cleaner	2	-
21.08	+	Disposable razor	10	5
21.09	+	Bandage scissors, type Lister, 18 cm	2	-
21.09.3	For cutting to size of thermoplastic splints	All-purpose bandage scissors, simple	2	1
The items 21.10 to 21.16 may be carried as sterile, individually wrapped metal disposables and, in this case, shall be disposed of after one use. When using disposables, increase the quantities at a ratio of 1 : 5 (reusable articles : disposables).				
21.10		Scissors, type Cooper, 14.5 cm	1	-
It is recommended to combine 1 piece each of items 21.11b, 21.12a, 21.13a, 21.15, 21.16 and 21.17.1 as a small wound care set				
21.11		Scissors, straight, fine, 14.5 cm		
		(a) blunt/blunt	1	-
		(b) pointed/blunt	2	-
21.11.1		Scissors, curved, fine, 14.5 cm		
		(a) blunt/blunt	1	-
		(b) pointed/blunt	2	-
21.12		Anatomical tweezers		
		(a) 14.5 cm	4	-
		(b) 18.0 cm	1	-
21.13		Surgical tweezers		
		(a) 14.5 cm	3	-
		(b) 18.0 cm	2	-
21.14		Splinter tweezers, type Feilchenfeld, 11 cm	1	-
21.14.1		Sharp spoon		
		(a) 4 mm spoon diameter	1	-
		(b) 6 mm spoon diameter	1	-
21.15		Needle holder, type Mathieu, 14.5 cm	2	-
21.16		Artery forceps, type Kocher, 14.5 cm	4	-
21.17		Magnifying glass, at least triple magnification, 75 mm in diameter	1	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
21.17.1		Round bowl, 65 x 40 mm	3	-
21.18.1		Disinfection tub of adequate size with lid and sieve insert	1	-
21.18.2		Instrument tray, with lid, sterilisable, suitable for recommended wound care set and steam sterilizer in 21.53	1	-
21.19		Suture and needle pack, non-absorbable, cutting needle, sterile wrapping		
		(a) thread size 2/0, thread length 45 cm, needle 24 mm	10	-
		(b) thread size 3/0, thread length 45 cm, needle 19 mm	20	5
		(c) thread size 5/0, thread length 45 cm, needle 16 mm	10	2
21.19.1		Suture and needle pack, absorbable, round needle, sterile wrapping		
		(a) thread size 2/0, braided thread, needle 18.5 mm	10	2
		(b) thread size 4/0, braided thread, needle 13.5 mm	10	2
21.20		Disposable surgical gloves, pair, sterile wrapped, powder-free		
		(a) size 6.5	20	5
		(b) size 7.5	20	5
		(c) size 8.5	20	5
21.21	+	Disposable examination gloves, non-sterile, powder-free, latex-free, 100 pieces		
		(a) small	1	1
		(b) medium	1	1
		(c) large	1	1
21.21.1	+	Disposable gloves, non-sterile, latex-free, 100 pieces		
		(a) small	1	-
		(b) medium	1	-
		(c) large	1	-
21.22		Disposable fenestrated drape sheet, adhesive, approx. 75 cm x 90 cm, variable hole size, sterile, individually wrapped	20	5
21.23		Disposable drape sheet, approx. 75 cm x 90 cm, sterile, individually wrapped, adhesive	30	10

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5

Further medical instruments, devices and aids

21.24.1	+	Sharps container, small	1	-
21.24.2		Sharps container, large	1	-
21.25.1		Operating gown, sterile, individually wrapped, disposable	10	5
21.26.1		Surgical cap, disposable	50	-
21.27.1		Surgical mask, disposable	50	-
21.28.1		Disposable apron	50	-
21.43		Emergency rucksack, see list emergency bag and physician's module		
21.47		Syringe pump, mountable	3	-
21.47.1		Syringe, 50 ml, compatible with item 21.47, with infusion tubing 150 cm	30	-
21.48		Electric inhaler, suitable for clinic use, with at least 3 nebulizers	1	-
21.49	Bottom part can be firmly fixed to the ground, installed in a fore and aft direction	Operating table with pad, tiltable with adjustable head section, removable leg plates as well arm and leg rests with mounting options, lowerable to sitting height for dental treatment, with wrist straps and belt	1	-
21.50		Table for instruments, mountable to operating table	1	-
21.51		Operating light, at least 50,000 lux, with swivelling arm	1	-
21.52		Examination light, at least 20,000 lux, wheeled	1	-
21.53	Sufficient for sterilising the instruments for a major surgery in one go. If only disposables are used on board, item 21.53 is not required.	State-of-the-art steam sterilizer, with sterilisation bags	1	-

If the items 21.54 to 21.73 are available as sterile, individually wrapped disposables, the latter shall be carried on board. The indicated quantities are to be increased at a ratio of 1 : 5 if disposables are used. Articles that are not available as disposables must be treated after use in accordance with the currently applicable regulations.

Further surgical instruments

21.54		Drape clamp, 11 cm	6	-
21.55		Clamp, 12.5 cm		
		(a) small, curved, surgical	2	-
		(b) small, curved, anatomical	4	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
21.56		Bulb-headed probe, 3 different sizes	1 each	-
21.57		Retractor, self-retaining		
		(a) size 18 mm	1	-
		(b) size 38 cm	1	-
21.58		Dressing forceps, curved		
		(a) 20 cm	1	-
		(b) 25 cm	1	-
21.59		Hook retractor, small, one prong	2	-
21.60		Hook retractor, sharp, two prongs, 10 mm deep, 8 mm wide	2	-
21.61		Hook retractor, blunt, type Roux	1 set	-
21.62		Liver retractor, medium size	3	-
21.63		Mikulicz clamp	4	-
21.64		Overholt clamp	4	-
21.65		Coniotomy instrument set (complete set)		
		(a) for adults	1	-
	if child on board	(b) for children	1	-
21.66		Amputation knife, single edged, 22 cm long, 1.5 cm wide	1	-
21.67		Wire saw, type Gigli, consisting of 2 handles and a saw (40 cm)	1	-
21.68		Bone file	1	-
21.69		Drill for skull trepanation	1	-
		Further gynaecological instruments		
21.70		Vaginal speculum		
		(a) narrow	2	-
		(b) medium width	2	-
		(c) wide	2	-
21.71		Tenaculum forceps, type Schroeder		
		(a) 1 : 1 teeth	1	-
		(b) 2 : 2 teeth	1	-
21.72		Uterine dilators, metal (1 set, approx. 14 pieces), type Hegar, simple	1	-
21.73		Uterine curette		
		(a) blunt, small	1	-
		(b) blunt, medium	1	-
		(c) sharp, small	1	-
		(d) sharp, medium	1	-
22.0	Examination and monitoring equipment			
22.01		Tongue depressors, wrapped, 100 pieces	1	1
22.02		Thermometer, digital, range 32 to 43 °C	3	-
22.03	+	Hypothermia thermometer, minimum measuring range 28 to 42 °C	1	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity		
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons	
1	2	3	4	5	
22.04	+	Probe covers for thermometers	90	30	
22.05		Urine test strips for leukocytes, nitrites, pH, protein, glucose, ketone, urobilinogen, blood, albumin	50	50	
22.06	Keep in refrigerator at +2 to +8 °C	Test set for cardiac infarction diagnosis with native blood (troponin I quick test), pack of 5 pieces	1	1	
22.07	+	Blood-pressure measurement in combination with 22.08, auscultation of heart and abdominal cavity	2	-	
22.08	+	Blood-pressure measurement in combination with 22.07 (observe metrological inspection intervals!)	2	-	
Further equipment for laboratory diagnostics					
22.09	+	Check of the pupils	Battery-operated diagnostic light (with attachable blue filter)	1	-
22.10		Thermometer for monitoring medicines that require refrigeration	Min./max. thermometer	1	-
22.11		Tape measure, 2 m		1	-
22.12		Microscope with housing and accessories, illuminating device, iris diaphragm, micrometre, objectives (low power, high power and oil immersion), with dark field condenser, 3 oculars (100/40/10), X-Y mechanical stage		1	-
22.13		Tweezers, wide shape		1	-
22.14		Disposable loop		20	-
22.15		Slides with ground edges		100	-
22.16		Cover glass		100	-
22.17		Watch glass, approx. 8 cm in diameter		2	-
22.19		Measuring vessel, 100 ml		1	-
22.20		Plastic funnel, small, 6 cm in diameter		1	-
22.21		Bibulous paper (48 x 60 cm)		20	-
22.22		Staining dish with staining rack		1	-
22.23		Plastic wash bottle, 500 ml		1	-
22.24		Timer		1	-
22.25		Loeffler's methylene blue solution, 100 ml		1	-
22.26		Immersion solution, 10 ml		1	-
22.27		Disposable urine cup		50	50
22.28		Faecal occult blood test		10	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity		
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons	
1	2	3	4	5	
22.34.1		Systems for the determination of the following laboratory parameters: (Hb, haematocrit, erythrocytes, leukocytes, thrombocytes, thromboplastin time, glucose, electrolyte (at least sodium, potassium), urea, creatinine uric acid, CK-MB or troponin, malaria, legionella, influenza A and B, GOT, GPT, y-GT, CK, amylase) with sufficient number of control strips for quality assurance. Criterion for sufficient is the trading area, the number of persons and the average journey duration.	1	-	
22.35		Disposable blood lancet with injury protection, sterile	100	-	
22.36		Blood collection tube			
		(a) EDTA tubes, 2.6 ml	50	-	
		(b) citrate tubes, 3 ml	25	-	
		(c) serum tubes, 7.5 ml	50	-	
22.37		Adapter for Number 22.36	100	-	
22.38		Transport swabs, sterile	10	-	
22.39		Stool transport vial	50	50	
Further devices and aids for medical diagnostics and monitoring					
22.41		Reflex hammer	1	-	
22.42	Tape measure, 2 m, see 22.11				
22.43		Cotton swab	100	-	
22.44		Sonographic device with 3.5 MHz and 7.5 MHz ultrasound probes, printer and accessories	1	-	
22.45	For voyages with a distance of more than 5 days from ports where x-rays can be taken	X-ray machine with accessories and protective clothing, sufficient for bone and thorax images	1	-	
22.46	Means to detect a legionella infection	Legionella urine antigen quick test	3	2	
22.47	+	Blood glucose measurement	Electronic blood glucose meter including test strips, lancing device and appropriate disposable lancets	1	1
22.48	+	Monitoring	Pulse oximeter with finger sensor, disinfectable	1	-

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
23.0	Ventilation/Miscellaneous			
23.01	Oxygen treatment Alternatively, central oxygen supply	Oxygen set with a 10 l/200 bar oxygen cylinder with pressure regulator and adjustable flow rate, connected oxygen supply tube and inhalation mask in accordance with 23.02.2	2	1
23.01.1		Reserve oxygen cylinder 10 l/200 bar, medical oxygen, secured against falling	6	2
23.01.2		Demand valve	2	1
23.02 +		Portable oxygen set with a 2 l/200 bar oxygen cylinder with pressure regulator and adjustable flow rate, connected oxygen supply tube and inhalation mask in accordance with 23.02.2	1	-
23.02.1		Reserve oxygen cylinder 2 l/200 bar, medical oxygen, stored safely	2	-
23.02.2 +		Disposable oxygen inhalation masks with reservoir bag, at least 60% O ₂ concentration	10	5
23.04 +		Guedel tube		
	if child on board	(a) sizes 0, 1 and 2	1 each	-
		(b) sizes 3, 4 and 5	1 each	-
23.05 +		Wendl tube, sizes 28, 30 and 32, sterile, individually wrapped	2 each	-
23.06 +		Bag valve mask with oxygen reservoir and oxygen supply tube	2	1
23.06.1		Attachable PEEP valve for item 23.06	1	1
23.07 +		Masks for bag valve mask, sizes 4, 5	2 each	1 each
23.07.1 +	if child on board	Masks for bag valve mask, sizes 0, 1, 2	1 each	1 each
23.07.2 +		Laryngoscope (including batteries)	1	-
		(a) McIntosh blade, sizes 1, 2, 3, 4 and 5	1 each	-
		(b) Miller blade, sizes 0, 1, 2, 3 and 4	1 each	-
23.07.3 +		Endotracheal tube		
	if child on board	(a) sizes 3, 4 and 5, without cuff, sterile, individually wrapped	1 each	-
		(b) sizes 6, 8 and 8.5, with cuff, sterile, individually wrapped	1 each	-
		(c) sizes 7 and 7.5, with cuff, sterile, individually wrapped	2 each	-
23.07.4 +	Endotracheal intubation	Stylet for 23.07.3 (tubes)	1 each	-
23.07.5 +	Endotracheal intubation	Lubricant	1	1

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
23.07.6 +	Endotracheal intubation	Syringe, Luer Lock connector, 20 ml (blocker syringe)	1	-
23.07.7 +	Airway management	Laryngeal tube set for airway management, PVC, latex-free, 1 tube each in sizes 3 to 5, individually wrapped, with colour-coded blocker syringe and bite block	1 each	1
23.07.8 +	if child on board	Suction catheter, sterile, including connector for suction pump		
		(a) Charrière 8	10	-
		(b) Charrière 18	10	5
		(c) Charrière 22	10	-
		(d) Charrière 14	10	5
23.07.9 +		Magill forceps small, large	1 each	-
23.08 +	Extraction of fluids from mouth and throat	Manual suction device for extraction from mouth and throat, version for adults, disposable, wide suction opening, volume of the collection vessel at least 300 ml	1	-
23.08.1		Suction device, electric, suction performance at least 20 l/min	1	-
23.08.2		Fingertip for intermittent suction	20	-
23.09 +		Tourniquet (for venostasis/venesection)	3	1
23.10		Body bag, plastic	2	1
23.11	Cranable rescue stretcher with integrated vacuum mattress (including vacuum pump), belts, weather protection and instructions for use, see 25.01			
23.12	Scoop stretcher, with belts, see 25.01.1			
23.13		Wheelchair, portable, foldable	1	-
23.14		Forearm crutch, adjustable in height, pair	2	-
23.15		Pneumothorax valve, sterile, individually wrapped	2	-
23.16		Oxygen concentrator, with humidifier	1	-
23.17		Nasal cannula	10	-
23.18		Ventilator with assisted and controlled ventilation option, including CPAP and PEEP, portable	1	-
23.19		CPAP mask, sterile, individually wrapped, sizes S, M and L	1 each	-
23.20 +		Tourniquet (to stop arterial bleeding)	2	1

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
24.0	Books, leaflets, forms			
	the latest editions			
24.01		Latest version of the German "Medizinisches Handbuch See" published by BG Verkehr (Maritime Medical Service) in the German language version; if the language used on board is English, additionally in the English language version "Maritime Medical Handbook"	1	-
24.01.1	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Latest "State of medical knowledge" (list of equipment)	1	-
24.02		Patients' register	1	-
24.03		Controlled drugs register	1	-
24.04	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Form "Course of vital signs"	20	-
24.05	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Form "Radio medical advice"	20	-
24.06		Malaria leaflet of BG Verkehr	10	-
24.07	+	Latest version of the emergency cards published by BG Verkehr (Maritime Medical Service)	1	-
24.08		Medical First Aid Guide for Use in Accidents Involving Dangerous Goods (Medical First Aid Guide - MFAG)	(MFAG: +1)	-
24.09	Can be downloaded for free from www.deutsche-flagge.de and using the QR code of the "Maritime Medical Handbook" (No. 24.01)	Medical report form	20	-
24.10	+	Clipboard, DIN A4, water-proof	1	1
24.11	+	Water-proof pen that also writes on moist surfaces (e.g. soft pencil)	1	1
24.12		Larger reference works on diagnostics and therapy, reference works on tropical diseases and infectious diseases (newer editions)	1 each	-
24.13	+	Documentation	2	2
		Documentation form for emergency physicians (of the German Interdisciplinary Association for Intensive Care and Emergency Medicine, latest version)		
25.0	Rescue equipment			
25.01	Must be approved by BG Verkehr	Cranable rescue stretcher with integrated vacuum mattress (including vacuum pump), belts, weather protection and instructions for use	1	-
25.01.1		Scoop stretcher, with belts	1	-
25.02.1	+	Training and maintenance	1	-
		Semi-automatic defibrillator, ECG		

requirements in accordance with the Medical Devices Act must be observed

display and means for ECG transmission dispensable

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity	
			Up to 200 persons	For every additional 400 persons
1	2	3	4	5
25.02.3	A means for ECG transmission to the German Telemedical Maritime Assistance Service (TMAS Germany) is recommended. If there are 1,000 persons or more on board, an additional monitoring device is recommended.	Combination device with biphasic defibrillator; 12-lead ECG; ECG, O ₂ saturation, CO ₂ and non-invasive blood pressure monitoring; with printer (individual devices are also permissible, provided they offer the same functionality)	1	-

List CR

No.	Area of application, remarks	Active ingredient, article	Quantity
			One first-aid box/vacuum bag shall be carried for every 150 persons per life-saving appliance
1	2	3	4

26.0 For lifeboats, rescue boats, liferafts

The equipment of list CR shall be packed in a waterproof manner and stored in a first-aid box. Alternatively, the medicines, medical devices and aids of list CR may be stored in a sealed vacuum bag. Regarding storage, please also note No. 2.2 of the general regulations of the present notice.

2.02	Medicine to dilate the coronary vessels	Glycerol trinitrate, spray	1
3.06	Medicine to calm the intestines in cases of acute diarrhoea	Loperamide hydrochloride, 2 mg, tablets	20
5.06.1	Medicine to treat moderate pain	Metamizole, 500 mg, tablets	20
7.01	Medicine to treat seasickness	Dimenhydrinate, 50 mg, tablets	100
14.11	Medicine to treat burns and wounds	Povidone iodine, 25 g, ointment	1
15.06	Medicine for immediate eye rinsing	Eye wash bottle with saline solution, 500 ml	1
19.01		Gauze compress, 2 pieces, sterile, wrapped, 10 cm x 10 cm, eight times	2
19.06.2		Durable cotton stretch bandage with clip, 4 cm / approx. 5 m, individually wrapped	1
19.11		Metalline compress, 10 cm x 12 cm, sterile, individually wrapped	1
19.14		First aid dressing, 80 mm x 100 mm, sterile	3
19.17		Adhesive tape, 2.5 cm/5 m, water-proof	1
19.19		Plaster strips, ready for use, for fingertip and finger injuries, water-proof	20
19.20		Wound closure strips, sterile, wrapped, 6 mm x 100 mm, 10 pieces	1
19.22		Triangular bandage, 130 cm x 90 cm x 90 cm	2
21.09		Bandage scissors, type Lister, 18 cm	1
21.21		Disposable examination gloves, non-sterile, powder-free, latex-free, size: XL	4
23.20		Tourniquet (to stop arterial bleeding)	1
26.18		Drying agent insert	2
26.19		Instructions for the use of the medicines and aids in the first-aid box for lifeboats	1

Lists A, B and C for sea-going ships carrying dangerous goods (in accordance with MFAG)

No.	Name	Quantity			Remarks, MFAG information
		List A	List B	List C	
1	2	3	4	5	6

27.0 First aid equipment for use in accidents involving dangerous goods (in accordance with MFAG)

Equipment items of the MFAG list shall be counted against lists A, B and C in the following manner and stored in accordance with the respective list.

Medicines and medical devices not counted against the lists shall be arranged in an orderly manner and stored in a shock-resistant container.

The minimum quantities specified shall be increased, if appropriate, in accordance with the risk assessment, e.g. in the case of larger quantities of a specific dangerous good.

27.01	Amoxicillin 500 mg, tablets	See item 8.01	-	-	Table 9
27.02	Eye drops, pain relieving, bottle	See item 15.01	See item 15.01	See item 15.01	Table 7
27.03	Eye ointment, antibiotic, tube	See item 15.03.1	See item 15.03.1	-	Appendix 7
27.04	Atropine, 0.5 mg/ml, 1 ml ampoules	See item 2.08	See item 2.08	-	Table 17
27.05	Beclomethasone metered dose inhaler	5	5	-	Beclomethasone 100 µg/puff (200 puffs) Table 9
27.06	Hydrophilic calcium gluconate gel 2.5% with chlorhexidine digluconate 0.5%, 25 g, tube	5	5	5	Tables 8,16 See German Drug Codex/New German Formulary (DAC/NRF) 19.6
27.07	Calcium gluconate 1g (if not available as mono- preparation, in combination with further calcium salt), effervescent tablets	20	20	20	Table 16
27.08	Cefuroxime, for injection, 750 mg bottle	10	-	-	Table 10
	with aqua ad inject, 10 ml	10	-	-	
27.09	Activated carbon 50 g	See item 3.08	See item 3.08	-	Table 10
27.10	Diazepam 10 mg, suppositories or enema solution	5	5	5	Tables 4, 5, 6
27.11	Erythromycin 500 mg, tablets	30	-	-	Table 9
27.12	Ethyl alcohol 99.5%, 500 ml bottles	3	1	1	In break-proof bottle Table 19
27.13	Fluorescein eye test strips, pack	1	-	-	Appendix 7
27.14	Furosemide 10 mg/ml, 4 ml ampoules	5	-	-	Tables 2, 9
27.15	Metoclopramide, 10 mg, ampoules, i.m.	See item 3.02	See item 3.02	See item 3.02	Tables 7, 8, 10, 13, 15, 20
27.16	Metronidazole 1g, ovules/suppositories	10	-	-	Table 10
27.17*	Morphine, 10 mg (as salt), ampoules, i.m.	See item 5.08	See item 5.08	See item 5.08	The medicine is subject to controlled substance regulations. Attention: Dosage instructions Table 13! Alternatively Tramadol. Tables 7, 8, 10, 13

No.	Name	Quantity			Remarks, MFAG information
		List A	List B	List C	
1	2	3	4	5	6
27.18	Naloxone 0.4 mg/ml, 1 ml ampoules	See item 5.08.6	See item 5.08.6	See item 5.08.6	Tables 4, 1
27.19	Electrolyte solution, drinkable (oral rehydration salts), bag or tablets to dissolve in water	See item 3.07	See item 3.07	See item 3.07	Tables 8, 10, 11
27.20	Paracetamol 0.5 g, tablets	See item 5.02	See item 5.02	See item 5.02	Tables 7, 8, 13
27.21	Phytomenadione; 10 mg/ml, 1 ml ampoules	10	-	-	Table 14
27.22	Gelatin-based plasma expander, liquid for infusion, 500 ml bottle	3	3		Appendix 13
27.23	Salbutamol (or Terbutaline) metered dose inhaler	See item 1.03	See item 1.03	See item 1.03	e.g. Salbutamol 100 µg/puff (200 puffs) Table 9
27.24	Ringer acetate solution, 500 ml, plastic bottle	See item 11.01	See item 11.01	See item 15.06	Table 7
27.25	Guedel tube				
	Size 2	2	2	2	Appendix 3
	Size 3	See item 23.04	See item 23.04	See item 23.04	
	Size 4	See item 23.04	See item 23.04	See item 23.04	
27.26	Permanent venous catheter size 19 G (=1.2)	See item 11.03	See item 11.03	-	Appendix 13
27.27	Infusion set	See item 11.03	See item 11.03	-	Appendix 13
27.28	Disposable catheter, size 2 (= 0.8), with safety clip	See item 21.02	See item 21.02	See item 21.02	
	Swab for skin disinfection, individually wrapped, 100 pieces	-	-	See item 18.01.1	
27.29	Disposable breathing mask	See item 23.02.2	See item 23.02.2	See item 23.02.2	Appendix 3
27.30	Bag valve mask with inlet valve and mask	See item 23.06	See item 23.06	See item 23.06	Appendix 3
27.31	(a) oxygen set with a 10 l/200 bar oxygen cylinder with pressure regulator and adjustable flow rate, connected oxygen supply tube and inhalation mask in accordance with 27.29	See item 23.01	See item 23.01	-	Both systems shall be kept ready for use in the treatment room. If there is an additional sickbay, the second system shall be kept there.
	(b) reserve oxygen cylinder 10 l/200 bar, medical oxygen, secured against falling	See item 23.01.1	See item 23.01.1	-	
	(c) portable oxygen set, ready for use, 2 l/200 bar	See item 23.02	See item 23.02	See item 23.02	
	(d) portable reserve oxygen cylinder, 2 l/200 bar	See item 23.02.1	See item 23.02.1	See item 23.02.1	

No.	Name	Quantity			Remarks, MFAG information
		List A	List B	List C	
1	2	3	4	5	6
27.32	Rectal infusion set:				
	Irrigator	1	-	-	Appendix 13
	Catheter (Ch 28)	6	-	-	
27.33	Disposable syringe, 2 ml	See item 21.01	See item 21.01	See item 21.01	
	Disposable syringe, 5 ml	See item 21.01	See item 21.01	-	
	Disposable syringe, 10 ml	See item 21.01	-	-	

**Storage plan of the medicine cabinet
for storing the equipment in accordance with lists A 1, A 2 and B 1 and B 2**

Upper part

With the exceptions listed below, all medicines shall be arranged on the medicines shelves in their original packaging in the order of the list. Before every medicine, the numbers and areas of application of the medicine shall be affixed clearly legibly to the front of the respective medicine shelf.

Exceptions:

- The medicine for malaria prophylaxis Number 9.01 shall be kept in drawer 13 of the lower part.
- Medicines Numbers 5.08 and 27.17 (MFAG) shall be kept in the controlled drugs cabinet under lock and key.
- The infusion agents Numbers 11.01 and 11.03 shall be kept on the additional shelves.
- The medicine for immediate eye rinsing Number 15.06 shall be kept on the additional shelves.
- The medicines Number 5.07 (after opening), Numbers 12.01, 12.02, 13.02 and 22.06 shall be kept in a separate container in the refrigerator (at +2 to +8 °C).

Lower part

All the items to be kept in the lower part shall be labelled with the number from the equipment list and kept in the drawers specified in the following list. The drawers shall be numbered in accordance with the illustration.

Exceptions:

- The disinfectant for potable water Number 18.05 shall be kept outside the treatment room.
- The items for oxygen treatment Numbers 23.01 to 23.02.1 shall be kept outside of the medicine cabinet.
- The rescue stretcher Number 25.01 may also be stored outside the treatment room but in its immediate vicinity.

Controlled storage of equipment in the drawers:

Drawer no.	List no.	Drawer no.	List no.	Drawer no.	List no.
1	15.08, 17.05 to 17.11, 21.04, 21.05, 21.07 to 21.17	2	18.01.1, 20.12, 21.01 to 21.02.8, 21.19, 21.19.1, 23.09	3	13.03, 21.06, 21.19.2, 22.02 to 22.05, 22.09, 22.11, 24.01 to 24.11
4	19.04 to 19.10, 19.22	5	19.14, 19.17 to 19.21, 21.20, 23.20	6	15.07, 15.09, 15.10, 20.04, 20.09, 20.11
7	19.01 to 19.02, 19.11 to 19.13.1	8	4.01, 21.21 to 21.23, 21.24.2 to 22.01	8.1	3.13, 20.01, 23.10
9	19.23, 19.24, 19.28	10	20.02, 20.03, 20.05, 20.13	13	9.01, 9.03 bis 9.06, 18.01 to 18.04.1, 21.24.1
11	22.07, 22.08, 23.02.2, 23.04 to 23.08	12	20.06 to 20.08, 20.09.1, 20.10		

Patients' register

Model

– Book in hard cover with
continuously numbered pages
in DIN A4 format –

(Title page)

Patients' register
for ships on international, European, domestic and near-coastal voyages
and in high sea and deep sea fishing

Ship:**Shipowner:****Port of Registry:****Equipment in accordance with list:****Start of records:**

(Inside left)

Serial no.	Date of sick call	Name, first name and date of birth of patient	Information a) for crew: service b) for passengers: category of ship	Symptoms and findings (if applicable, attach temperature chart) Name of illness
1	2	3	4	5

(Inside right)

Duration of the stay in sickbay from - to	Duration of disability for service (only for crew) from – to	Form of treatment and further course	Date of discharge from treatment (cured, improved, deceased, disembarked); for crew: ready for duty, rest, disabled for service? For accident: reported and recorded?	Comments on disinfections and other measures
6	7	8	9	10

Controlled drugs register

Model

– Book in hard cover with
continuously numbered pages
in DIN A4 format –

(Title page)

**Controlled drugs register
for merchant vessels****Ship:****Shipowner:****Port of Registry:****Equipment in accordance with list:****Start of records:**

(Reverse of title page)

Instructions for filling in the page headers of the controlled drugs register.

1. The pages shall be numbered continuously.
2. The numbers of the equipment list and the content of active substance of the controlled drug per pharmaceutical form shall be entered as follows:

Serial no. in the list	Name of the controlled drug	Pharmaceutical form	Active substance content per dispensing unit
5.08 27.17	Morphine	Ampoules	10 mg

The following drugs are only in the list for ship's doctor

5.08.1	Morphine	Tablets	10 mg
5.08.2	Morphine	Tablets	7.5 mg base
5.08.3	Fentanyl	Ampoules	0.1 mg
5.08.4	Fentanyl	Ampoules	0.5 mg

For ships on international voyages, the following medicines fall under the law on controlled substances of certain countries. It is therefore recommended to treat these medicines in accordance with German regulations on controlled substances on international voyages.

Serial no. in the list	Name of the medicine	Pharmaceutical form	Active substance content per dispensing unit
1.01.2	Codeine	Tablets	30 mg
6.01	Zolpidem	Tablets	5 mg
6.02	Diazepam	Tablets	5 mg
6.03	Diazepam	Ampoules	10 mg
6.03.1	Diazepam	Rectal tubes	10 mg

3. The name of the medicine (drug name/trade name) shall be indicated as the name of the controlled drug. Separate pages shall be provided for each drug.

Medical report form

Ärztliche Untersuchung/Medical Treatment/Reconocimiento médico/Examen médico

Name und Anschrift der: _____
 Name and address of: Reederei Owners Cia. naviera la Cie de navigation
 Nombre y dirección de la: _____
 Nom et adresse de: _____

Agentur Agents Agencia l'agent

Schiffsname/Name of ship/Nombre del buque/Nom du navire _____
 Ankunftsdatum/Date of arrival/Fecha de llegada/Date d'arrivée _____

Ort und Datum/Place and date/ _____
 Lugar y fecha/Lieu et date _____
 Name und Unterschrift des Kapitäns/Master's name and signature/
 Nombre y firma del capitán/Nom et signature du capitaine _____

Um ärztliche Untersuchung und/oder Behandlung wird für nachfolgend genannten Patienten gebeten:
 Medical examination and/or treatment is requested:
 Se ruega reconocimiento y/o tratamiento médico de la persona señalada a continuación:
 Demande d'examen et/ou de soins médicaux pour la personne ci-dessous nommée:

Rang/Rank/Grado/Grade _____ Name des Kranken/Name of patient _____ Geburtsdatum/Date of birth/
 Nombre del paciente/Nom du malade _____ Fecha de nacimiento/Date de naissance _____

Hinweise für den Zahnarzt/Augenarzt: Nur einfache Behandlungen gehen zu Lasten der Reederei. Kosten für Zahnersatz, Gold- oder Platinkronen/besondere Brillengestelle, Gläser usw. müssen dem Besatzungsmitglied direkt berechnet werden, es sei denn, es handelt sich um notwendigen Ersatz verursacht durch Unfall.

Special note for dentist/optician: Only simple treatment is chargeable to the shipowner. Costs for dentures, gold or platinum crowns/special spectacle frames or lenses are to be paid by the crew-member himself, except replacement was caused by an accident.

Advertencias para el médico dentista/oculista: Sólo los tratamientos sencillos serán a cargo de la Cia. naviera. Los gastos para dentadura, puentes de oro o platino/monturas o cristales especiales para gafas, etc. deberán ser cargados a el tripulante personalmente.

A l'attention du dentiste/de l'oculiste: Seuls les soins dentaires/ophtalmologiques simples sont pris en charge par la Compagnie de navigation. Fausses dents, couronnes d'or ou de platine/montures de lunettes ou verres speciaux et autres coûts du genre sont a facturer directement à l'intéressé.

Arbeitsunfall: nein ja
 Accident at work: no yes
 Accidente de trabajo: no sí
 S'agit-il d'un accident du travail: non oui

Tag	Monat	Jahr	Uhrzeit
Day	Month	Year	Time
Día	Mes	Año	Hora
Jour	Mois	Année	Heure

Erkrankung / Zähne? nein ja
 Illness / dental? no yes
 Enfermedad / de los dientes? no sí
 S'agit-il d'une maladie / des dents? non oui

Seit wann erkrankt: (Datum) _____
 Ill since when: (date) _____
 Desde cuando: (fecha) _____
 Depuis quand: (date) _____

Verletzung: nein ja
 Injury: no yes
 Herida: no sí
 S'agit-il d'une blessure: non oui

Seit wann verletzt: (Datum) _____
 Injured since when: (date) _____
 Desde cuando: (fecha) _____
 Depuis quand: (date) _____

Ärztliche Nachbehandlung: nein ja
 Treatment by doctor: no yes
 Tratamiento médico posterior: no sí
 Y eut-il soins médicaux consécutifs: non oui

Wann erstmalig ärztlich behandelt: _____ im Hafen
 When first medically treated: _____ in port
 Primer tratamiento médico: _____ en el puerto
 Quand pour la première fois: _____ au port
 Datum/date/fecha/date: _____

Patient schon früher am gleichen Symptom erkrankt? nein ja
 Was patient previously ill with same symptom? no yes
 El paciente, ¿ha estado enfermo anteriormente con los mismos síntomas? no sí
 Le malade a-t-il antérieurement déjà souffert de la même affection? non oui

Beschreibung der Krankheit/Beschwerden/Verletzung:
 Description of illness/complaint/injury:
 Descripción de la enfermedad/molestia/herida:
 Description de la maladie/des malaises/de la blessure: _____

An Bord ausfüllen
 Fill out aboard
 A rellenar a bordo
 A remplir à bord

1x Bord
 1x ship
 1x queda a bordo
 1x à bord

1x Agentur
 1x agent
 1x cia agente
 1x l'agent

2x Arzt
 2x doctor
 2x médico
 2x au médecin

Verteiler:
 Copies:
 Distribución:
 Destinés:

Nur vom Arzt auszufüllen / To be filled out by doctor only / A rellenar sólo por el médico / Emplacement réservé au médecin

Es wird um Beantwortung folgender Fragen gebeten:
Se ruego contestación a las siguientes preguntas:

Please answer the following questions:
Prière de répondre aux questions suivantes:

Ansteckende Krankheit: Infectious disease: Enfermedad contagiosa: L'affection est-elle contagieuse:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	was ist zu tun: what is to be done: medidas a adoptar: mesure à prendre:						
Patient arbeitsunfähig: Patient unfit for duty: Paciente incapacitado para el trabajo: Y a-t-il incapacité de travail:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	Tage arbeitsunfähig Unfit for days Incapacitado para el trabajo durante días Durée de l'incapacité de travail jours	<input type="text"/>					
Patient partly unfit:* Paciente parcialmente capacitado para el trabajo:* Y a-t-il capacité partielle de travail:*	no no non	<input type="checkbox"/>	yes sí oui	<input type="checkbox"/>	Betruhe erforderlich: Confinement to bed necessary: Reposo en cama: Le malade doit-il garder le lit:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	Tage days dias jours	<input type="text"/>
Weitere Behandlung erforderlich: Further treatment necessary: Precisa tratamiento ulterior: Des soins complémentaires seront à dispenser:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	an Bord/aboard/a bordo/à bord ambulant/out-patient/ambulatorio/titre ambulatoire durch Arzt/by doctor/por el médico/par un médecin Hospital/hospital/el hospital/l'hôpital	<input type="text"/>					
Repatriierung erforderlich: Repatriation necessary: Enviar a su patria necesario: Rapatriement nécessaire:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>							
Ist der Patient transportfähig: Can the patient be moved: El paciente puede ser transportado: Le malade est transportable:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	Eisenbahn/railway/tren/train Flugzeug/airplane/avión/avion oder/ou por/ou par.....	<input type="text"/>					
Diagnose des Arztes: Doctor's diagnosis: Diagnóstico del médico: Diagnostic du médecin:											
Laboruntersuchungen und/oder Röntgenaufnahmen sowie Befund: Laboratory tests and/or X-ray pictures and findings: Análisis de laboratorio realizados y/o radiografías tomadas así como resultado del reconocimiento: Analyses et examens de laboratoire et/ou radiographies pratiqués et résultats:											
Aufnahme im Krankenhaus: Admission to hospital: Ingreso en hospital: Y eut-il hospitalisation:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	Name und Anschrift: Name and address: Nombre y dirección: Identification de l'établissement de soins:	Aufnahmedatum: Date of admission: Fecha del ingreso en hospital: Date d'admission:	<input type="text"/>				
Tage im Krankenhaus: Days in hospital: Días de hospitalización: Durée de l'hospitalisation:	<input type="text"/>		Datum der Entlassung: Date of discharge: Fecha de alta: Date de sortie de l'hôpital:	<input type="text"/>							
Operation erforderlich: Operation necessary: Operación necesaria: Y eut-il intervention chirurgicale:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	welcher Art: what kind: de qué clase: nature de l'acte:						
Ärztliche Nachbehandlung/Kontrolle erforderlich: Subsequent medical treatment/checks required: Tratamiento médico posterior/control necesario: Un traitement/contrôle médical s'impose-t-il:	nein no no non	<input type="checkbox"/>	ja yes sí oui	<input type="checkbox"/>	wann when quando quand	<input type="text"/>					
Welche Behandlung wird an Bord empfohlen: What treatment is advised on board ship: A bordo se recomienda el siguiente tratamiento: Traitement prescrit à suivre à bord:											
Welche Medikamente: Which medicines: Qué medicación: Quels médicaments:					wie häufig: how often: tantas veces: combien de fois:	<input type="text"/>					
Bemerkungen / Remarks / Observaciones / Observations:											
<hr/>											
Patient ist beim Arzt erschienen am: Patient called on doctor on: El paciente se presentó al médico el día: Le patient s'est présenté au cabinet du médecin le	um at a las à	<input type="text"/>	Uhr, entlassen am: hours, left on: horas, y se marchó el día heures, il est sorti le	um at a las à	<input type="text"/>	Uhr hours horas heures					

Ort und Datum
Place and date/Lugar y fecha/Lieu et date

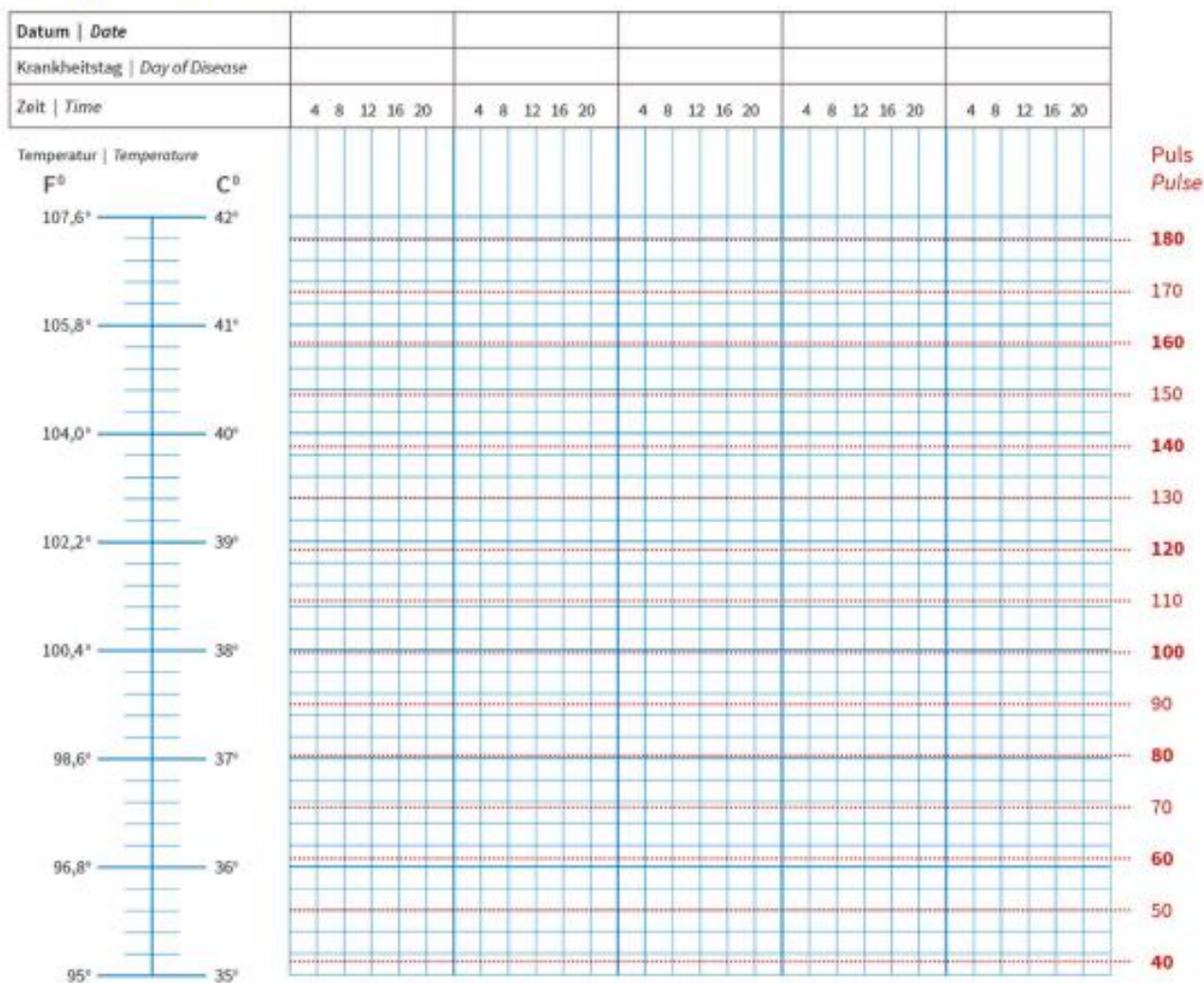
Unterschrift und Stempel des Arztes
Signature and stamp of the doctor/Firma y sello del médico/Signature et cachet du médecin

*) Not permitted for seafarer under German law.

Fragen ankreuzen X und/oder ausführlich beantworten
 Please answer with a cross X and/or in detail
 Marcar las preguntas con un aspa X donde corresponda y/o
 Marquer d'une croix la case correspondante X et/ou répondre en
 toutes lettres
 contestarlas con detalle

Verlauf Vitalparameter Course of vital signs

Name des Patienten, Geburtsdatum
Name of patient; date of birth



Blutdruck Blood pressure	Systolisch Systolic				
	Diasystolisch Diasystolic				
Stuhl Faeces					
Urin Urine					
Urinsticks Nr. 22.05 Urinsticks No. 22.05	Eiweiß Protein				
	Zucker Sugar				
	Blut Blood				
Bemerkungen Remarks					

Temperatur – F° oder C° Puls – Anzahl der Herzschläge/Minute Temperature – F° or C° Pulse – number of heartbeats per minute
 Stuhl – ja/nein Urin – Menge in ml Faeces – yes/no Urine – amount in ml
 Blutdruck – angegeben in mm Hg Bei Urinprüfungen angegeben für Eiweiß, Zucker und Blut: Blood pressure – in mm Hg measured If urine tested record as appropriate for protein, sugar and blood:
 Negativ oder positiv, bzw. feststellbar/nicht feststellbar Neg or Pos (not present/present)